

# GUTE ZEIT

COLLECTION 2019/20



PREMIUM





## HIGHLIGHTS

GUTE ZEIT mit HAAS+SOHN	04
Naturstein-Sortiment	12
HAAS+SOHN Online	74
Service	76

## KAMINÖFEN

Einleitung	06
Produkt-Highlights Kaminöfen	08
Produkt-Highlight App	11
Produkt-Highlight i-control	26
Kaminöfen	10-27

## WASSERFÜHRENDE KAMINÖFEN

Produkt-Highlights	28
Wasserführende Kaminöfen	30-31



## PELLETÖFEN

Einleitung	34
Produkt-Highlights	36/48
Pelletöfen	38-46
Wasserführende Pelletöfen	50



## KAMINBAUSÄTZE

Einleitung	52
Kaminbausätze	56



## HERDE

Einleitung	58
Produkt-Highlights	60
Herde	62-65



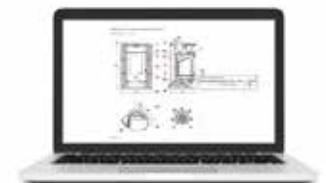
## DAUERBRANDÖFEN

Einleitung	66
Dauerbrandöfen	69



## ÖLÖFEN

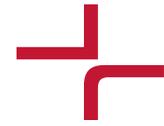
Einleitung	70
Ölöfen	72



## ZUBEHÖR / ERSATZTEILE

Kaminöfen	32
Pelletöfen	51
Ölöfen	73
Unterlegplatten	75
Technische Daten	78
Ersatzteil-Shop	79





## GUTE ZEIT MIT HAAS+SOHN

### Wir sind intelligentes Wärmedesign aus Salzburg.

In Salzburg schätzt man die hohe Lebensqualität - atemberaubende Landschaften, intakte Natur, ausgezeichnete Küche, Kunst und Kultur von Weltformat und eine Stadt, die trotz ihrer Bedeutung das heimelige Gefühl eines Dorfes vermittelt. Wir haben es uns zur Aufgabe gemacht, Ihnen ein Stück dieses Lebensgefühls weiter zu geben: Unsere Öfen und Herde spenden nicht nur Wärme, sondern Wohlbefinden und Freude und sind mit ihrem edlen Design und ihrer herausragenden Qualität ein weiterer Bauteil dessen, was den internationalen Ruf Salzburgs ausmacht.

Unser großes Kompetenzzentrum für Forschung, Entwicklung und Design in Salzburg garantiert Ihnen dass wir auch in Zukunft alles daran setzen um unser Versprechen an Sie mehr als nur zu erfüllen.

### Unsere Vision:

Wir definieren neue Standards in Präzision, Service und Behaglichkeit für den individuellen Lebensstil und sorgen dadurch für Ihre



# GUTE ZEIT





# GUTE ZEIT

„Es gibt nichts Schöneres wenn man nach einem langen Tag im Büro und Zuhause alles erledigt hat, sich gemütlich auf die Couch setzen und einen guten Film sehen kann. So richtig entspannend wird das Ganze erst mit meinem Kaminofen von HAAS+SOHN:

Die Wärme und der Schein des Feuers lassen mich so richtig abschalten. Andere fahren dazu in die Therme, ich kann das mit meinem Ofen ganz einfach Zuhause genießen.“

*Sonja, Office Management und Empfang  
HAAS+SOHN Wärmedesign Salzburg*



# KAMINÖFEN



## Die besseren Fernseher

Gibt es etwas Schöneres als am Abend gemeinsam gemütlich vor dem Ofen zu sitzen, die Wärme zu genießen und "Feuerkino" zu schauen? Wir glauben nicht. Darum haben unsere Kaminöfen extra große Sichtfenster für die beste Sicht auf das Spiel der Flammen.

## Einfache Bedienphilosophie

Mit unserer patentierten Easy Control Luftregelung ist die Bedienung des Ofens ein Kinderspiel.

- + einfache und sichere Bedienung durch innovative Steuerungen
- + weniger Ruß und Reinigungsaufwand durch moderne Verbrennungstechnologien
- + weniger Feinstaubbelastung durch optimierte Verbrennung
- + maximale Heizkosten-Ersparnis dank hohem Wirkungsgrad
- + freie Sicht auf das Feuer durch permanente Scheibenspülung
- + luftgekühlter Griff für sichere Bedienung





## PRODUKTHIGHLIGHTS KAMINÖFEN



### Easy Control Luftregelung

Easy Control ist das patentierte Bedienkonzept für die Luftsteuerung, welche bei unseren Kaminöfen der neuesten Generation zum Einsatz kommt. Sie profitieren von einer komfortablen, einfachen und sicheren Bedienung mit nur einem Hebel.



**1.) Start-Anheizen:** Für genügend Luft zum Einheizen schalten Sie auf „Start“ bis das Feuer den Brennstoff gleichmäßig eingenommen hat.



**2.) Heizbetrieb:** Für eine saubere und effiziente Verbrennung schieben Sie den Hebel nach dem Anheizen nach oben auf „Heizbetrieb“



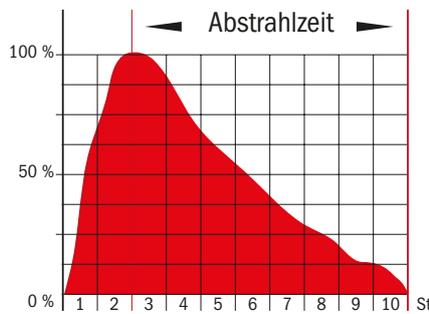
**3.) Verschließen:** Um die Wärme lange im Raum zu halten schalten Sie nach dem Heizbetrieb auf „0“. Durch das Schließen der Zuluft bleibt die Wärme des Kaminofens im Raum und sie können diese noch stundenlang genießen.



## Wärmespeicherstein

Für eine lange Wärmeabstrahlung.

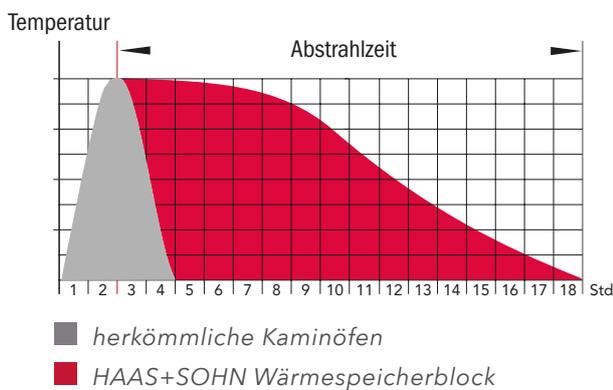
### Wärmespeicherstein:



*Abstrahlzeit nach dreimaligem Füllen von je 2 kg Holz*

Mit bis zu 10 Stunden Wärmeabstrahlung genießen Sie mehr Komfort und sparen gleichzeitig Zeit, Geld und Heizmaterial.

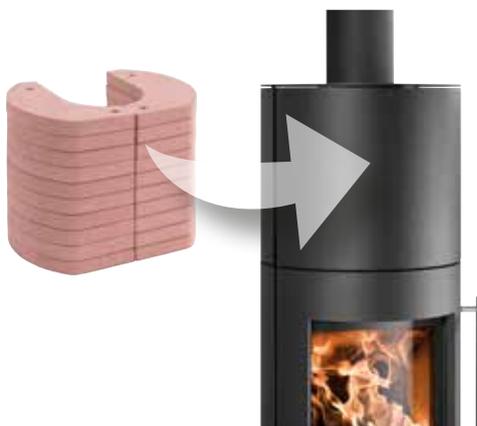
### Wärmespeicherblock:



Optionales Zubehör für den Kaminofen INZELL, SALZBURG und KALIUS.

Aus Magnesitstein (Dichte 4): Der neue Speicherblock von HAAS+SOHN hat die doppelte Speicherfähigkeit von Speckstein!

Der Speicherblock kann jederzeit nachgerüstet werden und ist einfach zu montieren.



## Externe Zuluft

Durch die vorwiegende Nutzung der Außenluft für die Verbrennung bleibt die wertvolle Wohnraumluft unangetastet. Sie sparen Heizkosten und genießen einen sicheren und störungsfreien Betrieb.



## Raumluft-unabhängig

RLU-Geräte (DIBt-zertifiziert) eignen sich perfekt für Niedrigenergie- und Passivhäuser sowie thermisch sanierte Gebäude. Die Verbrennungsluft wird nur von außen zugeführt. Somit ist eine kontrollierte Wohnraumlüftung ohne Raumluftwächter möglich.



## Automatische Tür

Der gedämpfte Türeinzug schließt und verriegelt die Ofentür selbstständig.



## Automatische Luftregelung

Die Luftführung wird vollautomatisch ohne Stromanschluss gesteuert. Dadurch wird eine saubere und optimale Verbrennung gewährleistet. Sie haben dadurch einen geringeren Reinigungsaufwand und sparen zusätzlich Heizkosten.



## Kohle Dauerbrand

Durch die Gluterhaltung bei Braunkohlebriketts ist eine anhaltende Wärme von bis zu 12 Stunden möglich. Darüber hinaus kommen Sie in den Vorteil eines niedrigen Brennstoffverbrauchs.

## Stein – das Naturelement

Wir verwenden bei zahlreichen Produkten Naturstein als Designelement. Jeder Stein ist ein Unikat und kann in seiner Farbe und Struktur abweichen.



1



WLAN-Modul serienmäßig



2



3

## ENGADIN PLUS

### HIGHLIGHTS



**Weltneuheit: Der erste Kaminofen mit App!**

Nie wieder falsch heizen - Ihr Ofen sagt wie's geht

Unser ENGADIN Plus - schlichte Eleganz.

Die dezente Querleiste aus mit mattem Chrom beschichtetem Metall unseres ENGADIN Plus setzt nicht nur ein optisches Highlight sondern verbirgt auch den Hebel zur Steuerung der Primärluft. Ein weiteres besonderes Design-Merkmal unseres ENGADIN Plus ist der konische Rauchrohrstutzen, welcher einen schönen optischen Übergang von der Top-Platte zum Rauchrohr darstellt.

Auf Wunsch können Sie Ihren ENGADIN Plus natürlich auch ganz traditionell mit gerader Top-Platte bestellen – und zusätzlich haben Sie die Möglichkeit eine optionale Rauchrohr-Reduzierung auf Ø 130mm zu wählen.

Modell	ENGADIN PLUS 283.15-ST <sup>1</sup>	ENGADIN PLUS 283.15-ST <sup>2</sup>	ENGADIN PLUS 283.15 <sup>3</sup>
Farbe / Ausführung	perl-schwarz, Stein Woodstone, mit App	perl-schwarz, Stein Speckstein, mit App	perl-schwarz, mit App
Wirkungsgrad / Effizienz	80 % <b>A<sup>+</sup></b>	80 % <b>A<sup>+</sup></b>	80 % <b>A<sup>+</sup></b>
Leistung / Heizvermögen	6 kW, 68 m <sup>2</sup>	6 kW, 68 m <sup>2</sup>	6 kW, 68 m <sup>2</sup>
H / B / T	1113 / 525 / 404 mm	1113 / 525 / 404 mm	1113 / 525 / 404 mm
Art.-Nr.	03 283 15 08 0000	03 283 15 10 0000	03 283 15 09 0000
EAN	90 027 42 46 6039	90 027 42 46 6053	90 027 42 46 6046

## BRANDNEU: DIE BEWÄHRTE HAAS+SOHN APP - JETZT AUCH FÜR IHREN KAMINOFEN!



Nie wieder falsch und ineffizient heizen:  
Kaminofen ENGADIN PLUS mit APP!

Damit wird das Heizen zum Kinderspiel: Ihr ENGADIN Plus kommuniziert mittels App mit Ihnen und sagt Ihnen punktgenau wann Sie welchen Handgriff setzen sollen um mit minimalem Aufwand und maximaler Effizienz zu heizen.

Darüber hinaus überwacht unser brandneuer ENGADIN Plus auch das Abbrandverhalten, liefert Ihnen wichtige Infos über die benötigte Holzmenge, Raumtemperatur, Statistiken zum Brennmaterial-Verbrauch und wann ein Service durchgeführt werden sollte.

Überzeugen Sie sich selbst von den Vorteilen unseres ENGADIN Plus und holen Sie sich den Kaminofen für Ihre persönliche



# GUTE ZEIT



### RAUCHROHRSTUTZEN Ø 130 MM ENGADIN

optional, für Rauchrohr-Anschluss Ø 130 statt 150 mm

Art.-Nr. 03 283 15 00 0830

EAN: 90 027 42 46 2147

### TOP-PLATTE FLACH ENGADIN PLUS 283.15

perl-schwarz, optional, für Rauchrohr-Ø 150 mm

Art.-Nr. 03 283 15 02 1110

EAN: 90 027 42 46 1522

perl-schwarz, optional, für Rauchrohr-Ø 130 mm

Art.-Nr. 03 283 15 02 1120

EAN: 90 027 42 46 2215



**HAAS+SOHN App**  
Die perfekte Anleitung zum Heizen!

Einfach App kostenlos runterladen und los geht's!  
Heizen Sie Ihren Kaminofen ganz bequem und einfach mit der geführten App - erhältlich für Android und iOS.





## UNSERE NATURSTEIN-KOLLEKTION



Woodstone



Serpentino



Speckstein



Quarzit

### Stein – das Naturelement

Wir verwenden bei zahlreichen Produkten Naturstein als Designelement. Jeder Stein ist ein Unikat und kann in seiner Farbe und Struktur abweichen.



## ROSENHEIM EASY

### HIGHLIGHTS



#### Easy-Control Luftregelung

komfortable Luftregelung mit nur einem Hebel



#### Externer Zuluft-Anschluss möglich

für einen sicheren und effizienten Betrieb

1



2

### Heizen kann so einfach sein.

Mit seinen platzsparenden Abmessungen und dem ruhigen, dezenten Design passt unser ROSENHEIM easy auch in kleine Räume hervorragend. Und durch seine flexiblen Anschlussmöglichkeiten (Rauchrohr-Anschluss wahlweise hinten oder oben) ist der ROSENHEIM easy die erste Wahl bei beengten Platzverhältnissen.

Ebenso unaufgeregt wie sein Design ist auch die Bedienung des ROSENHEIM easy - dank unserer patentierten Easy Control Luftregelung: Mit nur einem Hebel bedienen Sie Ihren ROSENHEIM easy auf einfache, komfortable und sichere Art und Weise.

Wahlweise erhältlich in eleganten, schlichtem perl-schwarz oder mit Stein Serpentino.

Modell	ROSENHEIM EASY <sup>1</sup> 297.15-ST	ROSENHEIM EASY <sup>2</sup> 297.15	RAUCHROHRSTUTZEN Ø 130 MM FÜR ROSENHEIM
Farbe / Ausführung	perl-schwarz, Stein Serpentino / mit Holzfach	perl-schwarz, mit Holzfach	optional, für Rauchrohr-Anschluss Ø 130 statt 150 mm
Wirkungsgrad / Effizienz	82% <b>A<sup>+</sup></b>	82% <b>A<sup>+</sup></b>	Art.-Nr. 03 283 15 00 0830
Leistung / Heizvermögen	6 kW, 68 m <sup>2</sup>	6 kW, 68 m <sup>2</sup>	EAN: 90 027 42 46 2147
H / B / T	965 / 480 / 450 mm	937 / 485 / 450 mm	
Art.-Nr.	03 297 15 01 0000	03 297 15 00 0000	
EAN	90 027 42 45 7860	90 027 42 45 7853	



2



1



4

## LONDON SERIES

### BRENNKAMMER LONDON MIT DESIGN-SOCKEL

#### HIGHLIGHTS



#### Easy-Control Luftregelung

komfortable Luftregelung mit nur einem Hebel



#### Externer Zuluft-Anschluss möglich

für einen sicheren und effizienten Betrieb



3

#### Wie es euch gefällt.

Unseren Bestseller LONDON easy gibt es jetzt in einer noch nie dagewesenen Vielfalt: Gleich vier verschiedene Sockel stehen zur Auswahl, mit kleinerem oder extra großem Stauraum – ganz nach Ihren Wünschen. Und das Beste ist: Die Bedienung Ihres Designerstücks ist wie gewohnt dank der Easy Control Luftregelung ein Kinderspiel!

Modell	HILLINGTON EASY <sup>1</sup> 347.15-C	KENSINGTON EASY <sup>2</sup> 347.15-C	FULHAM EASY <sup>3</sup> 347.15-C	WESTMINSTER EASY <sup>4</sup> 347.15-C
Farbe / Ausführung	perl-anthrazit, Keramik weiss Sockel „Hillington“	perl-anthrazit, Keramik weiss Sockel „Kensington“	perl-anthrazit, Keramik weiss Sockel „Fulham“	perl-anthrazit, Keramik weiss Sockel „Westminster“
Wirkungsgrad / Effizienz	80 % <b>A+</b>	80 % <b>A+</b>	80 % <b>A+</b>	80 % <b>A+</b>
Leistung / Heizvermögen	8 kW, 100 m <sup>2</sup>	8 kW, 100 m <sup>2</sup>	8 kW, 100 m <sup>2</sup>	8 kW, 100 m <sup>2</sup>
H / B / T	1105 / 750 / 355 mm	985 / 750 / 355 mm	1000 / 750 / 355 mm	795 / 750 / 355 mm
Art.-Nr.	04 347 15 05 0000	04 347 15 03 0000	04 347 15 04 0000	04 347 15 02 0000
EAN	90 027 42 46 5421	90 027 42 46 5445	90 027 42 46 5438	90 027 42 46 5414



## MODULAR-ÖFEN INZELL + SALZBURG EASY

### HIGHLIGHTS

-  **Easy-Control Luftregelung**  
komfortable Luftregelung mit nur einem Hebel
-  **Externer Zuluft-Anschluss möglich**  
für einen sicheren und effizienten Betrieb
-  **Wärmespeicherblock optional**  
für eine lange Wärmeabstrahlung

Vielfalt hat einen Namen:  
INZELL easy und SALZBURG easy.

Mit unseren beiden Dauerbrennern INZELL easy und SALZBURG easy haben Sie die Wahl: Verglaste Front? Oder doch die Rundum-Panoramaverglasung? Mit offenem Holzfach? Oder doch alles schön hinter einer Türe verstaut? Schlicht in Stahl oder mit dekorativer Top-Platte aus Naturstein? Nur der Ofen oder gleich mit den dazu passenden Sitzbank-Modulen? Sie entscheiden!

Modell	INZELL EASY 350.15 <sup>1</sup>	INZELL EASY 350.15	EINLEGEBODEN HOLZFACH
Farbe / Ausführung	perl-schwarz mit Holzfach	perl-schwarz mit Türe	perl-schwarz, für INZELL und SALZBURG easy
Wirkungsgrad / Effizienz	80% 	80% 	
Leistung / Heizvermögen	6 kW, 68 m <sup>2</sup>	6 kW, 68 m <sup>2</sup>	03 350 17 70 0000
H / B / T	1555 / 482 / 380 mm	1555 / 482 / 380 mm	90 027 42 45 7679
Art.-Nr.	03 350 15 21 0000	03 350 15 22 0000	
EAN	90 027 42 44 1883	90 027 42 44 1890	



3-Seiten Panoramaverglasung



4



3



**TOP-PLATTE STEIN FÜR INZELL / SALZBURG EASY**

Zubehör, Stein Serpentino für Rauchrohr-Anschluss oben

Art.-Nr. 03 350 15 10 1200

EAN: 90 027 42 46 1270



**TOP-PLATTE STEIN FÜR INZELL / SALZBURG EASY**

Zubehör, Stein Serpentino für Rauchrohr-Anschluss hinten

Art.-Nr. 03 350 15 10 1100

EAN: 90 027 42 46 1287

Modell	SALZBURG EASY 351.15 <sup>2</sup>	SALZBURG EASY 351.15 <sup>3</sup>	WÄRMESPEICHERBLOCK INZELL / SALZBURG EASY <sup>4</sup>	RAUCHLOCHABDECKUNG INZELL / SALZBURG EASY
Farbe / Ausführung	perl-schwarz mit Türe	perl-schwarz mit Holzfach	Magnesitstein 70 kg, für längere Wärmeabstrahlung	Guss perl-schwarz, erforderlich bei Rauchrohr-Anschluss hinten
Wirkungsgrad / Effizienz	80 % <b>A<sup>+</sup></b>	80 % <b>A<sup>+</sup></b>		
Leistung / Heizvermögen	6 kW, 68 m <sup>2</sup>	6 kW, 68 m <sup>2</sup>		
H / B / T	1555 / 482 / 380 mm	1555 / 482 / 380 mm		
Art.-Nr.	03 351 15 01 0000	03 351 15 12 0000	04 286 50 00 0000	03 350 15 00 6188
EAN	90 027 42 44 1999	90 027 42 44 2033	90 027 42 43 4007	90 027 42 45 0823





## SITZBANK-MODULE



Modul	SITZBANK FÜR INZELL / SALZBURG ZWEIFACH <sup>1</sup>	SITZBANK FÜR INZELL / SALZBURG EINFACH <sup>2</sup>	SITZBANK FÜR INZELL / SALZBURG ECKMODUL <sup>3</sup>
Farbe / Ausführung	perl-schwarz mit Einlegeblech	perl-schwarz mit Einlegeblech	perl-schwarz
H / B / T	460 / 964 / 365 mm	460 / 482 / 365 mm	460 / 365 / 365 mm
Art.-Nr.	03 350 17 63 0000	03 350 17 62 0000	03 350 17 65 0000
EAN	90 027 42 45 6733	90 027 42 45 6726	90 027 42 45 7556



165 kg Speckstein



## UPPSALA-III EASY VARIANTE SPECKSTEIN

### HIGHLIGHTS



#### Easy-Control Luftregelung

komfortable Luftregelung mit nur einem Hebel



#### Externer Zuluft-Anschluss möglich

für einen sicheren und effizienten Betrieb



#### Wärmespeicherstein

für eine lange Wärmeabstrahlung

Unser UPPSALA-III easy: Für jeden Stil passend.

Egal ob Sie Naturstein-Liebhaber, Keramik-Fan oder ein Freund von schlichter Eleganz sind - bei unserer UPPSALA-III easy Familie ist garantiert Ihr passender Ofen dabei! Durch die elegante, runde Grundform eignen sich unsere UPPSALA-III easy darüber hinaus perfekt für die Aufstellung in Raum-Ecken. Und dank unserer bewährten Easy Control Luftregelung ist das Heizen ein Kinderspiel. So wird aus Ihrer Zeit immer eine GUTE ZEIT.

1

Modell	UPPSALA-III EASY <sup>1</sup> 209.15-ST
Farbe / Ausführung	perl-schwarz, Stein Speckstein, mit Holzfach
Wirkungsgrad / Effizienz	80 % <span style="background-color: black; color: white; padding: 2px;">A<sup>+</sup></span>
Leistung / Heizvermögen	6 kW, 68 m <sup>2</sup>
H / B / T	1161 / 630 / 587 mm
Art.-Nr.	04 209 17 10 0000
EAN	90 027 42 46 2888



Keramik



## UPPSALA-III EASY

### HIGHLIGHTS

-  **Easy-Control Luftregelung**  
komfortable Luftregelung mit nur einem Hebel
-  **Externer Zuluft-Anschluss möglich**  
für einen sicheren und effizienten Betrieb
-  **Wärmespeicherblock optional**  
für eine lange Wärmeabstrahlung (nicht für Version Keramik)

Wärmespeicherblock optional  
für Varianten 3 und 4.



Modell	UPPSALA-III EASY <sup>2</sup> 209.15-C	UPPSALA-III EASY 209.15 <sup>3</sup>	UPPSALA-III EASY 209.15 <sup>4</sup>	WÄRMESPEICHERBLOCK
Farbe / Ausführung	perl-anthrazit, Keramik weiss mit Türe	perl-anthrazit Blende weiss	perl-anthrazit Blende schwarz-glänzend	Magnesitstein 54 kg, für UPPSALA-III Stahl
Wirkungsgrad / Effizienz	80% <b>A+</b>	80% <b>A+</b>	80% <b>A+</b>	
Leistung / Heizvermögen	6 kW, 68 m <sup>2</sup>	6 kW, 68 m <sup>2</sup>	6 kW, 68 m <sup>2</sup>	
H / B / T	1175 / 585 / 585 mm	1158 / 545 / 545 mm	1158 / 545 / 545 mm	
Art.-Nr.	04 209 17 11 0000	04 209 15 12 0000	04 209 15 11 0000	04 209 50 00 0000
EAN	90 027 42 46 5247	90 027 42 46 6428	90 027 42 44 1258	90 027 42 44 3245





104 kg Speckstein



## PYRUS EASY

### HIGHLIGHTS



#### Easy-Control Luftregelung

komfortable Luftregelung mit nur einem Hebel



#### Externer Zuluft-Anschluss möglich

für einen sicheren und effizienten Betrieb



#### Wärmespeicherstein

für eine lange Wärmeabstrahlung

1

### Perfekt für alle Stein-Liebhaber!

Unser PYRUS easy setzt mit seinen großflächigen Natursteinelementen einen ansprechenden Akzent in Ihrem Wohnzimmer: Kein Stein gleicht dem Anderen und macht unseren PYRUS easy daher zu Ihrem ganz persönlichen Unikat.

Darüber hinaus speichern die massiven Steinblöcke die Wärme des Ofens und sorgen auch noch lange nach dem Heizen für eine behagliche Wärmeabstrahlung und ein angenehmes Raumklima. Und mit unserer patentierten Easy Control Luftregelung ist auch die Bedienung des PYRUS easy einfach bequem: Mit nur einem Hebel steuern Sie alle Luftführungen des Ofens komfortabel und sicher.



83 kg Woodstone

2

	Modell	PYRUS EASY 294.15-ST <sup>1</sup>	PYRUS EASY 294.15-ST <sup>2</sup>
Farbe / Ausführung		perl-schwarz, Stein Speckstein / mit Holzfach	perl-schwarz, Stein Woodstone / mit Holzfach
Wirkungsgrad / Effizienz		82 % <span style="background-color: black; color: white; padding: 2px;">A+</span>	82 % <span style="background-color: black; color: white; padding: 2px;">A+</span>
Leistung / Heizvermögen		6 kW, 68 m <sup>2</sup>	6 kW, 68 m <sup>2</sup>
H / B / T		1004 / 540 / 477 mm	1004 / 540 / 477 mm
Art.-Nr.		04 294 15 14 0000	04 294 15 10 0000
EAN		90 027 42 46 1751	90 027 42 43 4977



## KALIUS-III

### Eine runde Sache.

Unser Design-Kaminofen KALIUS ist in jeder Hinsicht eine runde Sache: Seine schlanke, hochstrebende Form macht ihn zu einem Blickfang in Ihrem Wohnzimmer und ist auch hervorragend zur Aufstellung in Raum-Ecken geeignet. Sein geringer Umfang macht ihn darüber hinaus zu Ihrer perfekten, dezenten Lösung für beengte Platzverhältnisse.

Als besonderes technisches Highlight verfügt unser KALIUS-III über die AUTO-AIR Luftsteuerung, welche die Sekundärluft vollautomatisch ohne Stromanschluss steuert. Sie müssen nur noch die Primärluftklappe über einen kleinen Hebel beim Anheizen öffnen und nach dem Heizbetrieb schließen, den Rest macht der Ofen für Sie. Unser KALIUS ist wahlweise in zwei Höhen erhältlich (KALIUS-III Grande und Piccolo) und als KALIUS-II RLU auch als Raumluft-unabhängige Version. Das ist intelligentes Wärmedesign von HAAS+SOHN.

Modell	KALIUS-III 286.12-G <sup>1</sup>	KALIUS-III 286.12-P <sup>2</sup>	WÄRMESPEICHERBLOCK <sup>3</sup>	RAUCHROHRKNIE KALIUS <sup>4</sup>
Farbe / Ausführung	perl-schwarz	perl-schwarz	Magnesitstein 70 kg, für KALIUS-III 286.12-G	Zubehör, perl-schwarz, für Rauchrohr-Anschluss hinten
Wirkungsgrad / Effizienz	81 % <b>A<sup>+</sup></b>	81 % <b>A<sup>+</sup></b>		
Leistung / Heizvermögen	5 kW, 50 m <sup>2</sup>	5 kW, 50 m <sup>2</sup>		
H / B / T	1550 / 464 / 464 mm	1170 / 464 / 464 mm		Ø 150 mm, 90°
Art.-Nr.	04 286 12 16 0000	04 286 12 15 0000	04 286 50 00 0000	11 041 59 04 0000
EAN	90 027 42 45 3084	90 027 42 45 3077	90 027 42 43 4007	90 027 42 43 5059



## KALIUS-II-RLU

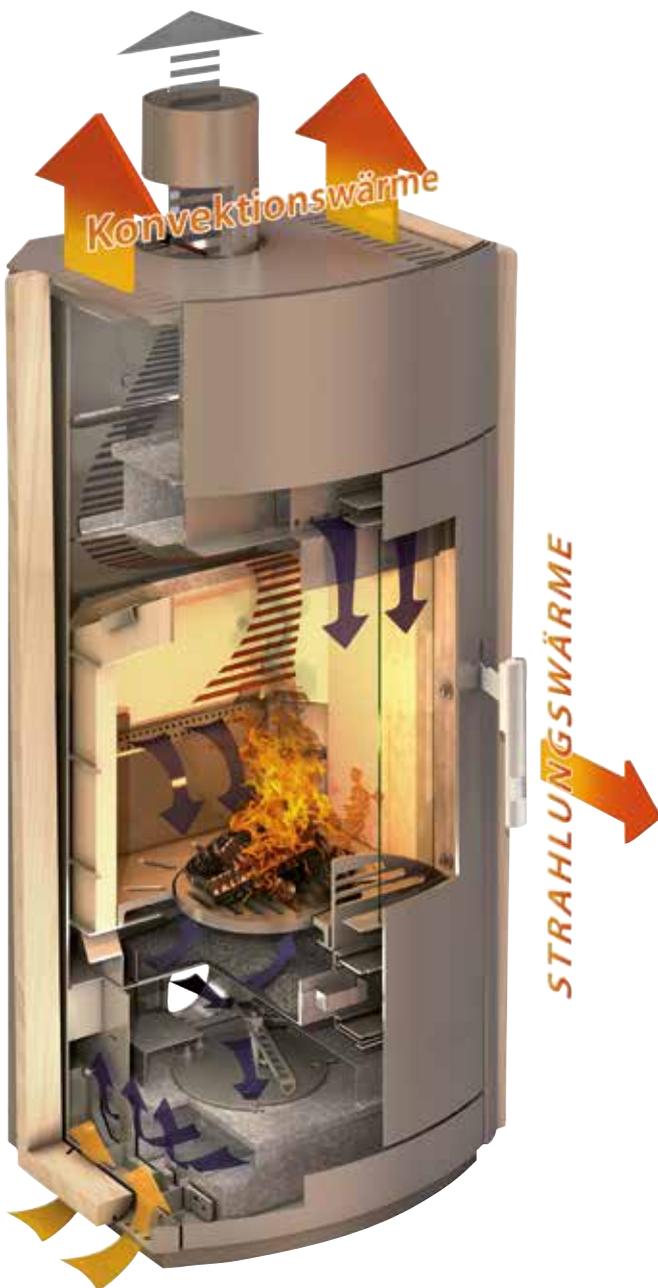
### HIGHLIGHTS

- AUTO AIR** **Automatische Luftregelung**  
die einfachste und komfortabelste Bedienung
- HA** **Externer Zuluft-Anschluss möglich**  
für einen sicheren und effizienten Betrieb
- RLU** **Raumluft-unabhängig (DIBt Z-43.12-356)\***  
verbraucht keine wertvolle Raumluft zur Verbrennung
- AUTO DOOR** **Automatische Tür**  
mit gedämpftem Türeinzug
- [222]** **Wärmespeicherblock optional**  
für eine lange Wärmeabstrahlung

	Modell <b>KALIUS-II-RLU 291.12-G</b> <sup>1</sup>	<b>KALIUS-II-RLU 291.12-P</b> <sup>2</sup>	<b>WÄRMESPEICHERBLOCK</b> <sup>3</sup>	<b>RAUCHROHRKNIE KALIUS</b> <sup>4</sup>
Farbe / Ausführung	perl-schwarz	perl-schwarz	Magnesitstein 70 kg, für KALIUS-II RLU 286.12-G	Zubehör, perl-schwarz, für Rauchrohr-Anschluss hinten
Wirkungsgrad / Effizienz	87 % <b>A+</b>	87 % <b>A+</b>		
Leistung / Heizvermögen	5 kW, 50 m <sup>2</sup>	5 kW, 50 m <sup>2</sup>		
H / B / T	1550 / 464 / 464 mm	1170 / 464 / 464 mm		Ø 150 mm, 90°
Art.-Nr.	04 291 12 02 0000	04 291 12 01 0000	04 286 50 00 0000	11 041 59 04 0000
EAN	90 027 42 42 8150	90 027 42 42 7269	90 027 42 43 4007	90 027 42 43 5059



## PRODUKTHIGHLIGHT i-CONTROL



### Vollautomatische, elektronische Luftregelung "i-control"

Die i-control-Funktion steuert mit einem kleinen Elektromotor (nur 6 W im Betrieb) die Luftöffnungen des Ofens. Je nach Verbrennungstemperatur wird die entsprechende Luftführung geöffnet oder geschlossen.

**Primärluft** - ermöglicht ein rasches Anzünden und restloses Ausbrennen

**Sekundärluft** - gewährleistet eine saubere Verbrennung

**Düsenluft** - verbrennt noch vorhandene, brennbare Elemente im Rauchgas und verringert dadurch die Emissionen.

- + elektronische Regelung für niedrigste Emissionswerte
- + 60 % weniger Emission als herkömmliche Kaminöfen
- + spart Energie- und Heizkosten
- + LED-Licht als Status-Anzeige
- + nur 6W/h Leistungsaufnahme im Betrieb
- + kann im Falle eines Stromausfalles auch manuell betrieben werden



## i-2100

## HIGHLIGHTS



**Vollautomatische, elektronische Luftregelung**  
unsere patentierte Top-Verbrennungstechnologie



**Externer Zuluft-Anschluss möglich**  
für einen sicheren und effizienten Betrieb

## Unser Top-Modell und Technologie-Träger!

Mit unserem Technologie-Träger i-2100 zeigen wir, was heutzutage möglich ist: Ein Kaminofen mit i-control - unserer vollautomatischen, elektronischen Luftregelung!

Alles was Sie noch tun müssen ist den Ofen mit Brennmaterial befüllen und anzünden - den Rest macht unser i-2100 vollautomatisch für Sie. Eine LED zeigt Ihnen dabei stets den aktuellen Status des Ofens an. Die vollautomatische i-control Steuerung sorgt dabei für eine stets optimale Verbrennung und reduziert somit sowohl die Emissionen als auch Ihre Heizkosten auf ein Minimum.

Darüber hinaus sorgt das große Fenster für einen ungestörten Blick auf das atmosphärische Spiel der Flammen. Die vollendete Symbiose aus Design und Technik in Form unseres i-2100 garantiert Ihnen ganz einfach Ihre GUTE ZEIT mit HAAS+SOHN.

1



2

	Modell	i-2100 <sup>1</sup>	i-2100 <sup>2</sup>
Farbe / Ausführung		perl-schwarz Stein Woodstone Prestige	perl-schwarz Stein Serpentino
Wirkungsgrad / Effizienz		82 % <b>A+</b>	82 % <b>A+</b>
Leistung / Heizvermögen		8 kW, 100 m <sup>2</sup>	8 kW, 100 m <sup>2</sup>
H / B / T		1130 / 602 / 486 mm	1130 / 602 / 486 mm
Art.-Nr.		04 247 18 07 0000	04 247 18 06 0000
EAN		90 027 42 45 1936	90 027 42 45 1929



## PRODUKTHIGHLIGHTS WASSERFÜHRENDE KAMINÖFEN



### Clever heizen mit HAAS+SOHN.

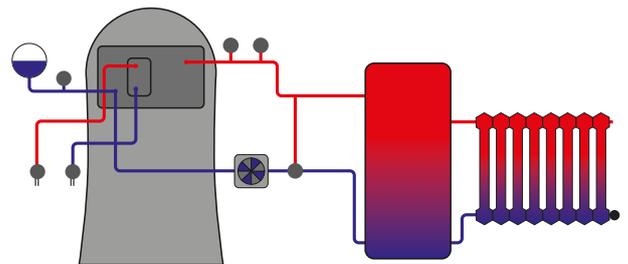
Mit Ihrem Kaminofen zentralheizen und die Umwelt schonen. Wasserführende Öfen verbinden das wohlige warme Ambiente eines Kaminofens mit der Effizienz einer Zentralheizung. Sie nutzen auf intelligente Weise die gesamte Energie, optimieren den Wirkungsgrad eines Zentralheizungssystems und verhindern die Abstrahlungsverluste. So können Sie gemütlich das knisternde Feuer des Kaminofens genießen, umweltschonend heizen und noch dazu guten Gewissens Heizkosten sparen.

- + autarkes energiesparendes Heizen
- + direkte Raumbeheizung
- + indirekte Beheizung anderer Räume
- + perfekte Heizalternative in der Übergangszeit

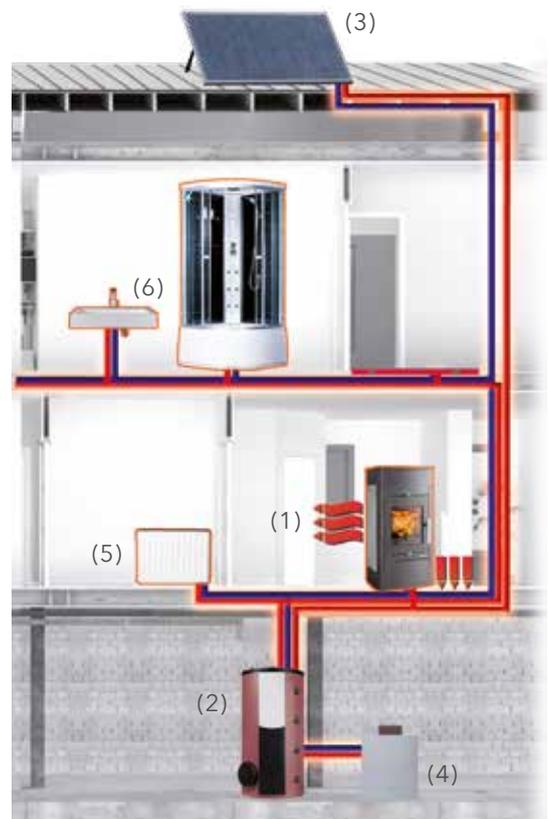


### Wärmetauscher

Die perfekte Ergänzung zur Zentralheizung. Ein Teil der Wärme wird in den Raum abgestrahlt. Die Restwärme wird über den Wärmetauscher in den Pufferspeicher eingespeist. Somit verfügen Sie über eine optimale kosten- und energiesparende Heizalternative während der Übergangszeit. Ein Sicherheitswärmetauscher sorgt zusätzlich für Schutz gegen Überhitzung.



Hinweis: Betrieb ohne Wasseranschluss nicht möglich. Wasseranschluss nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.



Ein Teil der Wärme wird für die direkte Raumbeheizung (1) verwendet. Der Rest wird von einem Pufferspeicher (2) aufgenommen, der auch von anderen Energiequellen wie Solaranlage (3) oder Heizkessel (4) beschickt wird. Je nach Bedarf wird die Wärme aus dem Puffer für die Einspeisung in die Zentralheizung (5) oder für die Trinkwassererwärmung (6) verwendet.



### Patentierte Wärmetauscherreinigung

Einfache und saubere Reinigung des Wärmetauschers anhand eines patentierten Reinigungssystems.



## AQUA RIVA EASY

### Clever Heizen mit HAAS+SOHN.

Mit Ihrem Kaminofen zentralheizen und die Umwelt schonen: Unser wasserführender Kaminofen AQUA RIVA easy verbindet das wohlig-warme Ambiente eines Kaminofens mit der Effizienz einer Zentralheizung.

Sie nutzen auf intelligente Weise die gesamte Energie, optimieren den Wirkungsgrad Ihres Zentralheizung-Systems und verhindern Abstrahlungsverluste. So können Sie gemütlich das knisternde Feuer Ihres Kaminofens genießen, umweltschonend heizen und noch dazu guten Gewissens Heizkosten sparen!

Damit auch die Bedienung des AQUA RIVA easy zu Ihrer GUTEN ZEIT mit HAAS+SOHN beitragen haben wir die Easy Control Luftregelung, unser patentiertes Bedienkonzept mit nur einem Hebel.

Zusätzlich verfügt unser PREMIUM-Modell AQUA RIVA easy über eine patentierte Wärmetauscher-Reinigung für eine einfache und saubere Wartung Ihres Ofens.

Das ist intelligentes Wärmedesign von HAAS+SOHN.

### HIGHLIGHTS

-  **Easy-Control Luftregelung**  
komfortable Luftregelung mit nur einem Hebel
-  **Wärmetauscher**  
die perfekte Ergänzung zur Zentralheizung
-  **Patentierte Wärmetauscher-Reinigung**  
weniger Arbeit, mehr Lebensqualität
-  **Externer Zuluft-Anschluss möglich**  
für einen sicheren und effizienten Betrieb

Modell	AQUA RIVA EASY 345.15-ST
Farbe / Ausführung	perl-anthrazit Stein Woodstone
Wirkungsgrad / Effizienz	80 % 
Leistung / Heizvermögen	8 kW (davon 5,6 kW Wasser)
H / B / T	1015 / 537 / 485 mm
Art.-Nr.	04 345 15 00 0000
EAN	90 027 42 44 2552



## AQUA TRENTO EASY

### Keramik oder Stein? Sie haben die Wahl!

Mit der gleichen umfassenden technischen Ausstattung wie unser AQUA RIVA easy versehen bietet Ihnen unser AQUA TRENTO easy zusätzlich die Wahlmöglichkeit zwischen eleganten, hochweissen Keramik-Verkleidungen oder seitlichen Naturstein-Applikationen in Woodstone.

Jeder Stein ist dabei in seiner Maserung ein Unikat und macht unseren AQUA TRENTO easy damit zu Ihrem persönlichen Einzelstück.

1



2

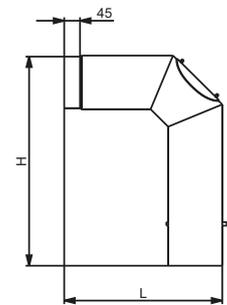
### HIGHLIGHTS

-  **Easy-Control Luftregelung**  
komfortable Luftregelung mit nur einem Hebel
-  **Wärmetauscher**  
die perfekte Ergänzung zur Zentralheizung
-  **Patentierte Wärmetauscher-Reinigung**  
weniger Arbeit, mehr Lebensqualität
-  **Externer Zuluft-Anschluss möglich**  
für einen sicheren und effizienten Betrieb

	AQUA TRENTO EASY <sup>1</sup> 346.15-C	AQUA TRENTO EASY <sup>2</sup> 346.15-ST
Modell	perl-anthrazit Keramik weiss	perl-anthrazit Stein Woodstone
Farbe / Ausführung		
Wirkungsgrad / Effizienz	80 % 	80 % 
Leistung / Heizvermögen	8 kW (davon 5,6 kW Wasser)	8 kW (davon 5,6 kW Wasser)
H / B / T	963 / 525 / 470 mm	963 / 525 / 470 mm
Art.-Nr.	04 346 15 00 0000	04 346 15 10 0000
EAN	90 027 42 44 2576	90 027 42 44 2583



Artikel	RAUCHROHR Ø 150 MM				
Länge	150 mm	250 mm	500 mm	750 mm	1000 mm
Art.-Nr. perl-anthrazit	11 021 51 52 0000	11 021 52 52 0000	11 021 55 02 0000	11 021 57 52 0000	11 021 59 92 0000
EAN perl-anthrazit	90 027 42 39 1782	90 027 42 30 0869	90 027 42 35 3650	90 027 42 35 3667	90 027 42 35 3636
Art.-Nr. perl-schwarz	11 021 51 51 0000	11 021 52 51 0000	11 021 55 01 0000	11 021 57 51 0000	11 021 59 91 0000
EAN perl-schwarz	90 027 42 39 8330	90 027 42 31 3401	90 027 42 31 3395	90 027 42 32 9228	90 027 42 31 3388
Art.-Nr. perl-grau	11 021 51 53 0000	11 021 52 53 0000	11 021 55 03 0000	11 021 57 53 0000	11 021 59 93 0000
EAN perl-grau	90 027 42 39 8347	90 027 42 38 7648	90 027 42 38 7662	90 027 42 38 7679	90 027 42 38 7686

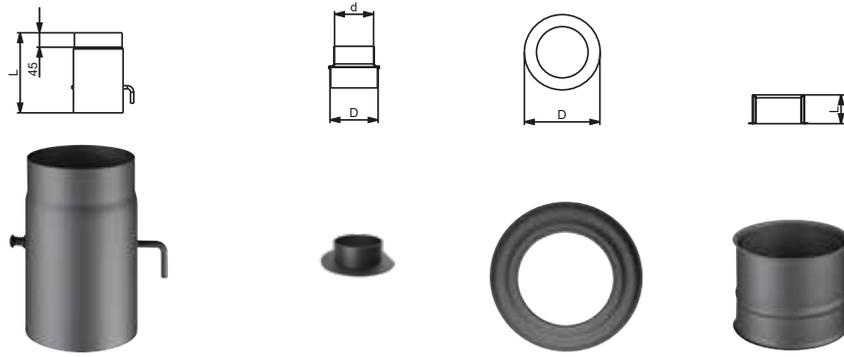


Artikel	RAUCHROHR GAR- NITUR Ø 150 MM
L/H	450 / 600 mm
Art.-Nr. perl-anthrazit	11 021 50 32 0000
EAN perl-anthrazit	90 027 42 35 3629
Art.-Nr. perl-schwarz	11 021 50 31 0000
EAN perl-schwarz	90 027 42 31 3371
Art.-Nr. perl-grau	11 021 50 33 0000
EAN perl-grau	90 027 42 38 7631

#### Rauchrohrgarnitur bestehend aus:

- 1 x Sonder-Knie 90° mit Reinigungsöffnung und integrierter Drosselklappe
- 1 x Wandfutter doppelt
- 1 x Rosette

Die Wandstärke aller Rauchrohre für Kaminöfen beträgt 2 mm.



Artikel	RAUCHROHR MIT DROSSELKLAPPE	RAUCHROHR-ERWEITERUNG	ROSETTE	RAUCHROHR WAND-FUTTER DOPPELT
Maße	Ø 150, L = 250 mm	Ø 120 auf 150 mm	Ø 150 / 255 mm	Ø 150 mm
Art.-Nr. perl-anthrazit	11 021 52 62 0000	11 061 51 20 0000	11 041 59 52 0000	
EAN perl-anthrazit	90 027 42 35 3643	90 027 42 42 3971	90 027 42 35 3674	
Art.-Nr. perl-schwarz	11 021 52 61 0000	11 061 51 22 0000	11 041 59 51 0000	
EAN perl-schwarz	90 027 42 31 3418	90 027 42 43 5530	90 027 42 31 3425	
Art.-Nr. perl-grau	11 021 52 63 0000	11 061 51 21 0000	11 041 59 53 0000	
EAN perl-grau	90 027 42 38 7655	90 027 42 42 3988	90 027 42 38 7693	
Art.-Nr. blank				11 051 50 01 0000
EAN blank				90 027 42 31 4545



Artikel	KNIE 45°	KNIE 90°, MIT REINIGUNGSÖFFNUNG	KNIE 90°, DREHBAR MIT REINIGUNGSÖFFNUNG
Ø / L / H	150 / 250 / 270 mm	150 / 285 / 285 mm	150 / 285 / 285 mm
Art.-Nr. perl-anthrazit	11 041 54 52 0000	11 041 59 02 0000	11 041 59 12 0000
EAN perl-anthrazit	90 027 42 35 3681	90 027 42 35 3698	90 027 42 35 3704
Art.-Nr. perl-schwarz	11 041 54 51 0000	11 041 59 01 0000	11 041 59 11 0000
EAN perl-schwarz	90 027 42 32 9273	90 027 42 32 9235	90 027 42 31 3432
Art.-Nr. perl-grau	11 041 54 53 0000	11 041 59 03 0000	11 041 59 13 0000
EAN perl-grau	90 027 42 38 7709	90 027 42 38 7716	90 027 42 38 7723



# GUTE ZEIT

„GUTE ZEIT heisst für mich vor allem Eines: Zeit für gute Musik! Und die genießt man am Besten ungestört – Kopfhörer auf, Musik an, Welt aus.

Mein Pelletofen von HAAS+SOHN sorgt mit einem flüsterleisen Betrieb und der Fernsteuerung per App dass ich mich voll und ganz auf meine Musik konzentrieren kann und zum Bedienen des Ofens noch nicht einmal aufstehen muss. Das ist GUTE ZEIT!“

*Peter, Controller bei HAAS+SOHN Wärmedesign Salzburg*



# PELLETÖFEN



## Die neue Generation Heizen

Pelletofen mit WLAN-Funktion bieten maximale Freiheit durch weltweite Fernbedienung - völlig standortunabhängig. Und neben dem Komfort eines Pelletofens gibt's noch das romantische Ambiente eines Kaminofen-Flammenbildes - nur von HAAS+SOHN.

- + einfache Bedienung mit nur vier Tasten und durchdachtem Menü
- + höchster Bedienkomfort besonders durch Fernsteuerung per App
- + vollautomatische Temperaturregelung
- + energieeffizientes Heizen dank extrem hohem Wirkungsgrad
- + nahezu lautloser und allergikerfreundlicher Betrieb durch Wärmetauscher statt Gebläse
- + einfache Reinigung dank Aschenlade





## PRODUKTHIGHLIGHTS PELLETÖFEN



### Pelletofen mit WLAN-Modul Die neue Generation Heizen

Für mehr Mobilität und Freiheit. So haben Sie immer ein warmes Zuhause - egal wo Sie sich aufhalten.

Das multifunktionale WLAN Modul von HAAS+SOHN rüstet als Zusatzmodul Ihren Pelletofen auf und unterstützt somit zwei Arten der Fernbedienung. Entweder steuern Sie Ihren Pelletofen über das Smartphone mit der Funktion "Local" d.h. in und rund ums Haus oder „Global“ d.h. weltweit völlig standortunabhängig. Für das Modul ist kein zusätzliches Netzteil erforderlich. Einfach am Pelletofen anstecken und fertig! So simpel und bequem sorgt HAAS+SOHN für Ihre



### HAAS+SOHN App Voller Bedienkomfort am Smartphone

Einfach App kostenlos runterladen und los geht's!  
Die gesamte Steuerung des Pelletofens ist bequem und einfach mit der HAAS+SOHN App möglich.

- + Einfache Wochenprogrammierung über das Smartphone
- + Mit der App können sich bis zu 5 Familienmitglieder mit einem oder mehreren Pelletöfen verbinden und bis zu 5 Pelletöfen gleichzeitig steuern.
- + Push-Benachrichtigung - über die App kommuniziert Ihr Pelletofen mit Ihnen auch wenn er nicht aktiv ist. Er informiert Sie über Reinigung und Störungen.
- + geschützte Datenübertragung mit SSL  
Datenverschlüsselung bietet alles für eine sichere Kommunikation

# GUTE ZEIT





### Kaminofen-Flammenbild

Mit derselben atmosphärischen Wirkung wie ein Scheitholz-Feuer sorgt das besonders ruhige Flammenbild unserer Pelletöfen für Behaglichkeit und Wohlbefinden. Zusätzlich haben wir große Sichtfenster verbaut, damit sie eine bessere Sicht auf die Flammen haben.



### Allergikerfreundlich durch Wärmetauscher

Die natürliche Wärmeabstrahlung und Konvektion ganz ohne Raumluftgebläse genießen. Eine Aufwirbelung von Staub oder anderer Partikel wird verhindert, die Luftqualität bleibt erhalten, Augen und Atemwege werden geschont.



### 6 Rauchrohr-Anschlussmöglichkeiten

seitlich: links oder rechts

hinten: links, rechts oder mittig

oben: mittig

Ideal bei Sanierungen, wenn der Kamin nicht »perfekt« positioniert ist.



### Einfache Bedienung

Komfortable einfache Bedienung mit nur 4 Funktionstasten. Übersichtliche Menüdarstellung am Display.



### Vollautomatische Raumtemperaturregelung

Der integrierte Raumfühler sorgt für eine gleichmäßige Temperatur im Raum. Sie sparen Geld, schonen die Umwelt und haben durch die geringere Verschmutzung einen kleineren Reinigungsaufwand.



## HSP 2 PREMIUM-III

### Ihr Einstieg in die Pelletofen-Welt von HAAS+SOHN!

Unser HSP 2 PREMIUM-III überzeugt mit seinem attraktiven Design und einem hervorragenden Preis-Leistungs-verhältnis: Wie alle unsere Pelletöfen verfügt er über die einfache Bedienung mit nur 4 Tasten, einen nahezu lautlosen Betrieb dank Wärmetauscher statt Gebläse (besonders geeignet für Allergiker) sowie der WLAN-Funktion, also der Steuerung über Smartphone oder Tablet mittels optionalen WLAN-Modul. Machen Sie Ihr Zuhause zu einem Smart Home!

#### HIGHLIGHTS

-  **WLAN-Modul optional**  
mit Fernsteuerung „Local“ und "Global"
-  **Vollautomatische Raumtemperaturregelung**  
gewünschte Raumtemperatur frei einstellbar
-  **Allergikerfreundlich**  
durch Wärmetauscher statt Gebläse



Neu: WLAN-Modul serienmäßig

Modell	HSP 2.17 PREMIUM-III
Farbe / Ausführung	perl-anthrazit Tür perl-schwarz
Wirkungsgrad / Effizienz	90 % 
Leistung / Heizvermögen	8 kW, 100 m <sup>2</sup>
H / B / T	960 / 525 / 515 mm
Tankinhalt	17 kg
Art.-Nr.	05 713 07 02 0000
EAN	90 027 42 46 1607



## HSP 6 PALLAZZA-III

Elegant und einfach komfortabel.

Unser HSP 6 PALLAZZA-III steht für elegantes Design, absolut einfacher, komfortabler Bedienbarkeit und bringt wohlige Wärme auf Knopfdruck in Ihr Zuhause.

Die vollautomatische Raumtemperatur-Regelung sorgt in Verbindung mit der einfachen Menü-Führung und der optionalen Fernsteuerung über Smartphone und Tablet mittels WLAN-Modul für ein bequemes Bedienen Ihres HSP 6 PALLAZZA-III - für Ihre GUTE ZEIT.

### HIGHLIGHTS

-  **WLAN-Modul optional**  
mit Fernsteuerung „Local“ und "Global"
-  **Vollautomatische Raumtemperaturregelung**  
gewünschte Raumtemperatur frei einstellbar
-  **Raumluft-unabhängig (DIBt Z-43.12-308)\***  
verbraucht keine wertvolle Raumluft zur Verbrennung
-  **Allergikerfreundlich**  
durch Wärmetauscher statt Gebläse
-  **Kaminofen-Flammenbild**  
für eine behagliche Atmosphäre



WLAN-Modul optional

Modell	HSP 6 PALLAZZA-III 519.08	HSP 6 PALLAZZA-III 520.08-RLU-PGI	WLAN-MODUL
Farbe / Ausführung	perl-anthrazit Tür perl-schwarz	perl-anthrazit Tür perl-schwarz	für Fernsteuerung per Smartphone oder Tablet
Wirkungsgrad / Effizienz	90 % 	90 % 	
Leistung / Heizvermögen	8 kW, 100 m <sup>2</sup>	8 kW, 100 m <sup>2</sup>	
H / B / T	1001 / 557 / 495 mm	1001 / 557 / 495 mm	
Tankinhalt	17 kg	17 kg	
Art.-Nr.	05 519 08 03 0000	05 520 08 00 0000	05 320 07 10 0000
EAN	90 027 42 44 4365	90 027 42 45 3381	90 027 42 44 3689

\*nur Version HSP 6 Pallazza-III 520.08-RLU-PGI



## HSP 6 PREMIUM

### Unser Designer-Stück.

Unser HSP 6 PREMIUM bringt alles mit für Ihre GUTE ZEIT: Absolut einfache und bequeme Bedienung durch die vollautomatische Raumtemperaturregelung, flüsterleiser und allergikerfreundlicher Betrieb durch Wärmetauscher statt Gebläse und ein schlichtes, elegantes Design mit großem Fenster welches den Blick auf das harmonische Kaminofen-Flammenbild lenkt - unser HAAS+SOHN Feuerkino.

### HIGHLIGHTS

-  **WLAN-Modul optional**  
mit Fernsteuerung „Local“ und „Global“
-  **Vollautomatische Raumtemperaturregelung**  
gewünschte Raumtemperatur frei einstellbar
-  **Allergikerfreundlich**  
durch Wärmetauscher statt Gebläse
-  **Kaminofen-Flammenbild**  
für eine behagliche Atmosphäre



WLAN-Modul optional

	Modell <b>HSP 6 PREMIUM 521.08</b> <sup>1</sup>	<b>HSP 6 PREMIUM 521.08</b> <sup>2</sup>	<b>WLAN-MODUL</b>
Farbe / Ausführung	perl-grau, perl-anthrazit	perl-schwarz, perl-grau	für Fernsteuerung per Smartphone oder Tablet
Wirkungsgrad / Effizienz	90 % 	90 % 	
Leistung / Heizvermögen	8 kW, 100 m <sup>2</sup>	8 kW, 100 m <sup>2</sup>	
H / B / T	1008 / 502 / 503 mm	1008 / 502 / 503 mm	
Tankinhalt	17 kg	17 kg	
Art.-Nr.	05 521 08 00 0000	05 521 08 01 0000	05 320 07 10 0000
EAN	90 027 42 45 6641	90 027 42 45 6825	90 027 42 44 3689



extra großer 32 kg Pelletstank



## HSP 6 PREMIUM GRANDE

Unser Designer-Stück in Groß.

Zusätzlich zu den gleichen Eigenschaften wie unser HSP 6 PREMIUM hat die Version GRANDE einen extra großen Pelletstank - ideal für alle Vielheizer!



3

### HIGHLIGHTS

-  **WLAN-Modul optional**  
mit Fernsteuerung „Local“ und „Global“
-  **Vollautomatische Raumtemperaturregelung**  
gewünschte Raumtemperatur frei einstellbar
-  **Allergikerfreundlich**  
durch Wärmetauscher statt Gebläse
-  **Kaminofen-Flammenbild**  
für eine behagliche Atmosphäre



WLAN-Modul optional

Modell	HSP 6 PREMIUM 539.08 <sup>3</sup> GRANDE	WLAN-MODUL	DESIGN-SOCKEL <sup>4</sup> OPTIONAL
Farbe / Ausführung	perl-schwarz, perl-grau	für Fernsteuerung per Smartphone oder Tablet	für HSP 6 PREMIUM und HSP 6 PREMIUM GRANDE
Wirkungsgrad / Effizienz	90 % <b>A+</b>		05 521 0800 1395 (schwarz)
Leistung / Heizvermögen	8 kW, 100 m <sup>2</sup>		EAN: 90 027 42 45 8331
H / B / T	1200 / 502 / 503 mm		05 521 0800 1396 (Nickel)
Tankinhalt	32 kg		EAN: 90 027 42 45 8348
Art.-Nr.	05 539 08 00 0000	05 320 07 10 0000	
EAN	90 027 42 45 6634	90 027 42 44 3689	



extra großer 32 kg Pelletstank



## HSP 6 HELENA RLU

Ein Tempel der Wärme.

Unser brandneuer Pelletofen HSP 6 HELENA RLU ist nach einer berühmten Figur der griechischen Mythologie benannt und soll für Sie Ihr persönlicher Quell des Wohlbefindens sein. Sein markantes Design, welches durch horizontale Elemente aufgelockert wird, zeigt dass hier ein echtes Kraftpaket vor Ihnen steht welches ein verlässlicher Garant für Ihre GUTE ZEIT ist.

### HIGHLIGHTS

-  **WLAN-Modul serienmäßig**  
mit Fernsteuerung „Local“ und „Global“
-  **Vollautomatische Raumtemperaturregelung**  
gewünschte Raumtemperatur frei einstellbar
-  **Raumluft-unabhängig (gültig nur in Österreich)**  
verbraucht keine wertvolle Raumluft zur Verbrennung
-  **Allergikerfreundlich**  
durch Wärmetauscher statt Gebläse
-  **Kaminofen-Flammenbild**  
für eine behagliche Atmosphäre

mit Aschenlade



WLAN-Modul serienmäßig

<b>Modell</b>	<b>HSP 6 HELENA 465.32-C RLU</b>
Farbe / Ausführung	perl-anthrazit Keramik anthrazit metallic
Wirkungsgrad / Effizienz	90 % 
Leistung / Heizvermögen	8 kW, 100 m <sup>2</sup>
H / B / T	1200 / 560 / 510 mm
Tankinhalt	32 kg
Art.-Nr.	05 465 17 00 0000
EAN	90 027 42 46 6466



extra großer 32 kg Pelletstank

1

2



mit Aschenlade

## HSP 6 HELENA RLU

### HIGHLIGHTS



**WLAN-Modul serienmäßig**  
mit Fernsteuerung „Local“ und „Global“



**Vollautomatische Raumtemperaturregelung**  
gewünschte Raumtemperatur frei einstellbar



**Raumluft-unabhängig (gültig nur in Österreich)**  
verbraucht keine wertvolle Raumluft zur Verbrennung



**Allergikerfreundlich**  
durch Wärmetauscher statt Gebläse



**Kaminofen-Flammenbild**  
für eine behagliche Atmosphäre



WLAN-Modul serienmäßig

Modell	HSP 6 HELENA <sup>1</sup> 465.32 RLU	HSP 6 HELENA <sup>2</sup> 465.32 RLU
Farbe / Ausführung	perl-anthrazit / weiss	perl-anthrazit / schwarz
Wirkungsgrad / Effizienz	90 % <b>A<sup>+</sup></b>	90 % <b>A<sup>+</sup></b>
Leistung / Heizvermögen	8 kW, 100 m <sup>2</sup>	8 kW, 100 m <sup>2</sup>
H / B / T	1200 / 550 / 500 mm	1200 / 550 / 500 mm
Tankinhalt	32 kg	32 kg
Art.-Nr.	05 465 32 63 0000	05 465 32 61 0000
EAN	90 027 42 46 6497	90 027 42 46 6473



1

mit Aschenlade



Neu: WLAN-Modul serienmäßig



2

## HSP 7 DIANA

Für eine rundum GUTE ZEIT - Teil 1.

Unser neuer Design-Pelletofen HSP 7 DIANA sorgt in jeder Hinsicht für Ihre GUTE ZEIT: Seine schlanke, runde Form macht ihn zu einem Blickfang in Ihrem Wohnzimmer und ist auch hervorragend zur Aufstellung in Raum-Ecken geeignet! Sein geringer Umfang macht ihn darüber hinaus zu Ihrer perfekten, dezenten Lösung für beengte Platzverhältnisse.

### HIGHLIGHTS



**WLAN-Modul serienmäßig**  
mit Fernsteuerung „Local“ und „Global“



**Vollautomatische Raumtemperaturregelung**  
gewünschte Raumtemperatur frei einstellbar



**Allergikerfreundlich**  
durch Wärmetauscher statt Gebläse



**Kaminofen-Flammenbild**  
für eine behagliche Atmosphäre

	Modell HSP 7 DIANA 450.08 <sup>1</sup>	HSP 7 DIANA 450.08 <sup>2</sup>
Farbe / Ausführung	perl-schwarz	perl-grau, perl-schwarz
Wirkungsgrad / Effizienz	90% <b>A+</b>	90% <b>A+</b>
Leistung / Heizvermögen	8 kW, 100 m <sup>2</sup>	8 kW, 100 m <sup>2</sup>
H / B / T	1051 / 494 / 494 mm	1051 / 494 / 494 mm
Tankinhalt	12 kg	12 kg
Art.-Nr.	05 450 08 08 0000	05 450 08 07 0000
EAN	90 027 42 46 6398	90 027 42 46 6381



17 kg Pelletstank



1 mit Aschenlade



WLAN-Modul serienmäßig

## HSP 7 DIANA PLUS RLU

Für eine rundum GUTE ZEIT - Teil 2.

WLAN-Modul serienmäßig, Aschenlade für eine saubere und einfache Reinigung, bei Bedarf abschaltbares Gebläse und eine extra große Scheibe für eine tolle Sicht auf das Flammenspiel - Unser HSP 7 DIANA hat alles dabei für eine rundum GUTE ZEIT. In der Version PLUS RLU bekommen Sie darüber hinaus nicht nur einen größeren Pelletstank sondern auch noch ein Raumluft-unabhängiges Gerät - ideal für alle Niedrigenergie-Häuser.

### HIGHLIGHTS

-  **WLAN-Modul serienmäßig**  
mit Fernsteuerung „Local“ und „Global“
-  **Vollautomatische Raumtemperaturregelung**  
gewünschte Raumtemperatur frei einstellbar
-  **Raumluft-unabhängig (gültig nur in Österreich)**  
verbraucht keine wertvolle Raumluft zur Verbrennung
-  **Allergikerfreundlich**  
durch abschaltbares Gebläse
-  **Kaminofen-Flammenbild**  
für eine behagliche Atmosphäre

Modell	HSP 7 DIANA PLUS 451.08 RLU <sup>1</sup>	HSP 7 DIANA PLUS 451.08 RLU <sup>2</sup>	HSP 7 DIANA PLUS 451.08 RLU <sup>3</sup>
Farbe / Ausführung	perl-schwarz / weiss	perl-schwarz / perl-grau	perl-schwarz
Wirkungsgrad / Effizienz	90 % <b>A<sup>+</sup></b>	90 % <b>A<sup>+</sup></b>	90 % <b>A<sup>+</sup></b>
Leistung / Heizvermögen	8 kW, 100 m <sup>2</sup>	8 kW, 100 m <sup>2</sup>	8 kW, 100 m <sup>2</sup>
H / B / T	1165 / 494 / 494 mm	1165 / 494 / 494 mm	1165 / 494 / 494 mm
Tankinhalt	17 kg	17 kg	17 kg
Art.-Nr.	05 451 08 02 0000	05 451 08 00 0000	05 451 08 01 0000
EAN	90 027 42 46 5797	90 027 42 46 5452	90 027 42 46 5469



extra großer 32 kg Pelletstank

6 Rauchrohr-Anschlussmöglichkeiten



1

mit Aschenlade

## HSP 8 LUCCA-II RLU

Ein Must-Have für Steinliebhaber!

Als besonderes Feature verfügt unser HSP 8 LUCCA-II RLU neben seinen großflächigen Naturstein-Elementen über eine Raumluf-unabhängige Verbrennung (DIBt-zertifiziert) - ideal für Niedrigenergie- und Passivhäuser.

Darüber hinaus ist unser HSP 8 LUCCA-II RLU dank seiner geringen Tiefe und 6 verschiedenen Rauchrohr-Anschlussmöglichkeiten absolut flexibel in der Aufstellung.

### HIGHLIGHTS

-  **WLAN-Modul optional**  
mit Fernsteuerung „Local“ und "Global"
-  **Vollautomatische Raumtemperaturregelung**  
So einfach und bequem wie eine Klima-Anlage
-  **Allergikerfreundlich**  
durch Wärmetauscher statt Gebläse
-  **Kaminofen-Flammenbild**  
für eine behagliche Atmosphäre
-  **Raumluf-unabhängig (DIBt Z-43.12-330)**  
verbraucht keine wertvolle Raumluf zur Verbrennung



WLAN-Modul optional

Modell	HSP 8 LUCCA-II <sup>1</sup> 442.08 RLU	HSP 8 LUCCA-II <sup>2</sup> 442.08 RLU	HSP 8 LUCCA-II <sup>3</sup> 442.08 RLU	WLAN-MODUL
Farbe / Ausführung	perl-schwarz / Stein Quarzit	perl-schwarz / Speckstein	perl-schwarz / Woodstone	für Fernsteuerung per Smartphone oder Tablet
Wirkungsgrad / Effizienz	92 % 	92 % 	92 % 	
Leistung / Heizvermögen	8 kW, 100 m <sup>2</sup>	8 kW, 100 m <sup>2</sup>	8 kW, 100 m <sup>2</sup>	
H / B / T	1082 / 795 / 434 mm	1082 / 795 / 434 mm	1082 / 795 / 434 mm	
Tankinhalt	32 kg	32 kg	32 kg	
Art.-Nr.	05 442 08 02 0000	05 442 08 01 0000	05 442 08 00 0000	05 320 07 10 0000
EAN	90 027 42 46 6084	90 027 42 46 5278	90 027 42 44 1111	90 027 42 44 3689





## PRODUKTHIGHLIGHTS WASSERFÜHRENDE PELLETOFEN



### Clever heizen mit HAAS+SOHN.

Mit dem Pelletofen zentralheizen und die Umwelt schonen. Wasserführende Öfen verbinden das wohlige warme Ambiente und den hohen Bedienkomfort eines Pelletofens mit der Effizienz einer Zentralheizung. Sie nutzen auf intelligente Weise die gesamte Energie, optimieren den Wirkungsgrad eines Zentralheizungssystems und verhindern die Abstrahlungsverluste. So können Sie bequem das wärmende Feuer Ihres Pelletofens genießen, umweltschonend heizen und noch dazu guten Gewissens Heizkosten sparen.

- + autarkes energiesparendes Heizen
- + direkte Raumbeheizung
- + indirekte Beheizung anderer Räume
- + perfekte Heizalternative in der Übergangszeit
- + das Optimum an Effizienz und Bedienkomfort mit WLAN-Steuerung



### Wärmetauscher

Die perfekte Ergänzung zur Zentralheizung. Ein Teil der Wärme wird in den Raum abgestrahlt. Die Restwärme wird über den Wärmetauscher in den Pufferspeicher eingespeist. Somit verfügen Sie über eine optimale kosten- und energiesparende Heizalternative während der Übergangszeit.

Hinweis: Betrieb ohne Wasseranschluss nicht möglich. Wasseranschluss nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.



### Patentierter Wärmetauscherreinigung

Einfache und saubere Reinigung des Wärmetauschers anhand eines patentierten Reinigungssystems.



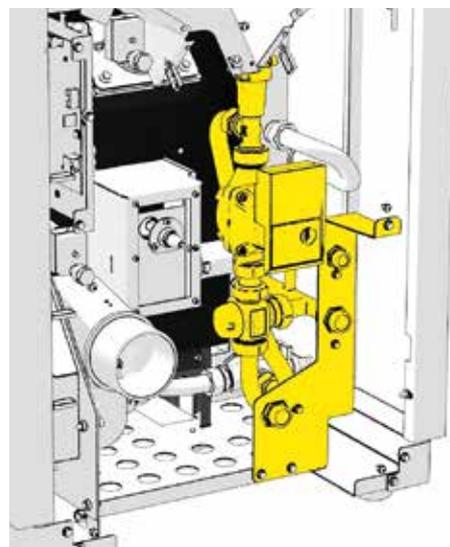
## Hydraulik-Modul

Das optionale Modul kann platzsparend in den Ofen eingebaut werden. Es besteht aus:

- + Umlaufpumpe
- + Sicherheitsventil
- + Entlüftung
- + Rücklauf-Anhebung

und regelt den Wasserkreislauf des Ofens.

Anschluss wahlweise nach hinten oder nach unten in den Boden.





extra großer 30 kg Pelletstank



2

1

mit Aschenlade!

## HSP 6 WT

Clever heizen mit intelligentem Wärmedesign.

Unser HSP 6 WT bringt alles mit für Ihre GUTE ZEIT: Absolut einfache und bequeme Bedienung durch die vollautomatische Raumtemperaturregelung, flüsterleiser und allergikerfreundlicher Betrieb durch Wärmetauscher statt Gebläse und ein schlichtes, elegantes Design mit großem Fenster welches den Blick auf das harmonische Kaminofen-Flammenbild lenkt – unser HAAS+SOHN Feuerkino.

### HIGHLIGHTS

-  **WLAN-Modul optional**  
mit Fernsteuerung „Local“ und "Global"
-  **Vollautomatische Raumtemperaturregelung**  
gewünschte Raumtemperatur frei einstellbar
-  **Wärmetauscher**  
die perfekte Ergänzung zur Zentralheizung
-  **Patentierter Wärmetauscher-Reinigung**  
weniger Arbeit, mehr Lebensqualität
-  **Allergikerfreundlich**  
durch Wärmetauscher statt Gebläse
-  **Kaminofen-Flammenbild**  
für eine behagliche Atmosphäre



WLAN-Modul optional

Modell	HSP 6 538.08-WT <sup>1</sup>	HSP 6 538.08-WT <sup>2</sup>	HYDRAULIK-MODUL SET	WLAN-MODUL
Farbe / Ausführung	perl-anthrazit / weiss	perl-anthrazit / perl-schwarz	für HSP 6 WT – platzsparend der Einbau im Ofen	für Fernsteuerung per Smartphone oder Tablet
Wirkungsgrad / Effizienz	94 % 	94 % 		
Leistung / Heizvermögen	10 kW, davon 7,9 kW Wasser	10 kW, davon 7,9 kW Wasser		
H / B / T	1200 / 551 / 506 mm	1200 / 551 / 506 mm		
Tankinhalt	30 kg	30 kg		
Art.-Nr.	05 538 08 01 0000	05 538 08 00 0000	05 538 08 11 4000	05 320 07 10 0000
EAN	90 027 42 45 7877	90 027 42 44 1296	90 027 42 45 7884	90 027 42 44 3689



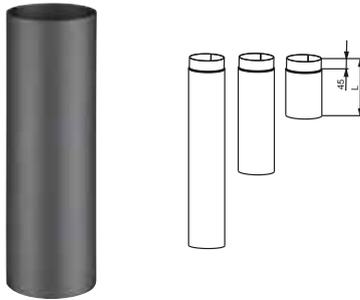
**Artikel WLAN-MODUL**

Farbe / Ausführung	für Fernsteuerung per App
Art.-Nr.	05 320 07 10 0000
EAN	90 027 42 44 3689



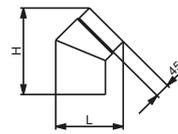
**Artikel WOHNRAUM-TEMPERATURFÜHLER**

Länge	8 m
Art.-Nr.	05 320 07 01 0000
EAN	90 027 42 39 0815



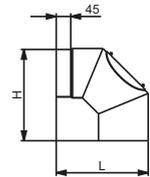
**Artikel RAUCHROHR Ø 80 MM**

Farbe / Ausführung	perl-anthrazit
Länge	250 mm
Art.-Nr.	11 020 82 51 0000
EAN	90 027 42 43 5189
Länge	500 mm
Art.-Nr.	11 020 85 01 0000
EAN	90 027 42 43 5196
Länge	1000 mm
Art.-Nr.	11 020 89 91 0000
EAN	90 027 42 43 5202



**Artikel KNIE Ø 80 MM, 45°**

Farbe / Ausführung	perl-anthrazit
Länge / Höhe	140 / 205 mm
Art.-Nr.	11 040 84 51 0000
EAN	90 027 42 43 5219



**Artikel KNIE Ø 80 MM, 90°**

Farbe / Ausführung	perl-anthrazit
Länge / Höhe	190 / 190 mm
Art.-Nr.	11 040 89 01 0000
EAN	90 027 42 43 5226



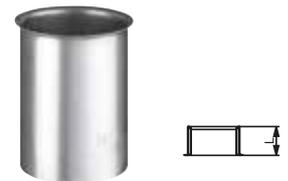
**Artikel RAUCHROHR-ERWEITERUNG**

Farbe / Ausführung	perl-anthrazit
Durchmesser	80 auf 100 mm
Art.-Nr.	11 061 00 80 0000
EAN	90 027 42 42 3995



**Artikel ROSETTE**

Farbe / Ausführung	perl-anthrazit
Durchmesser	80 mm innen, 130 mm aussen
Art.-Nr.	11 040 89 51 0000
EAN	90 027 42 43 5233



**Artikel WANDFUTTER EINFACH**

Farbe / Ausführung	verzinkt
Durchmesser	80 mm
Art.-Nr.	11 050 80 01 0000
EAN	90 027 42 43 5240

# GUTE ZEIT

„Katzen lieben Wärme - da ist es kein Wunder dass der Lieblingsplatz meiner beiden Katzen direkt vor dem Ofen ist. Und wenn der mal nicht geheizt ist wird lautstark protestiert. Wenn ich aber dann einheize und mich auf die Couch setze kommen beide zu mir, rollen sich ein und schnurren zufrieden vor sich hin. So haben wir gemeinsam eine GUTE ZEIT mit unserem Kaminbausatz von HAAS+SOHN.“

*Magdalena, Teilzeit-Model und Vollzeit-Katzenbetreuerin*



# KAMINBAUSÄTZE



## Individuell selber gestalten

Unsere Kaminbausätze können individuell farblich an die Wohnräume angepasst werden. Der Wärmespeicherbeton ermöglicht eine langanhaltende Wärmeabstrahlung. Für den wärmesicheren Anbau an Holzwänden gibt es optional ein Brandschutzset. Bestechend einfach: die rasche Montage mit detaillierten Videos online auf [www.haassohn.com](http://www.haassohn.com) sowie auf unserem YouTube-Kanal.

- + längere Wärmeabstrahlung durch Wärmespeicherbeton
- + behagliche Wärmeabgabe durch große Flächen
- + farblich individuell gestaltbar
- + optionales Brandschutzset für den wärmesicheren Anbau an Holzwände
- + einfache Reinigung dank großer Türe





## AUFBAUANLEITUNG KAMINBAUSÄTZE



- + Einfacher Aufbau ohne Fachwissen für jeden geeignet
- + Aufbauanleitung beiliegend, detaillierte Erklärung Schritt für Schritt
- + Montage-Videos auf [www.haassohn.com](http://www.haassohn.com) sowie auf unserem YouTube-Kanal
- + Erforderliches Material im Lieferumfang enthalten notwendiger Kleber wird mitgeliefert
- + Kein Sonderwerkzeug notwendig benötigt wird nur Standardwerkzeug wie z.B. Gabelschlüssel, Kelle und Wasserwaage
- + Farblich individuell gestaltbar Wärmespeicherbeton kann in Wunschfarben individuell gestrichen werden (Farben nicht im Lieferumfang, nur Farben auf mineralischer Basis verwenden)



Detaillierte Montagevideos finden Sie auf unserer Homepage [www.haassohn.com](http://www.haassohn.com) und auf unserem YouTube-Kanal!



Lieferumfang

So einfach geht's:



Aufstellort fixieren und anzeichnen



Wärmeschutzblech (Zubehör) montieren



Kamineinsatz mit Wasserwaage einrichten



Verkleidungselemente Stück für Stück zusammensetzen und verkleben



mit Wunschfarbe streichen



1



## LEVI EASY

### Form und Funktion vollendet.

Ein Designerstück welches mehr als nur heizen kann - unser neuer Kaminbausatz LEVI easy ist das Highlight in Ihrem Wohnraum! Seine ausgewogenen Proportionen und die Vielfalt an Gestaltungsmöglichkeiten hinsichtlich Struktur der Front sowie Farbgebung sorgen dafür dass er perfekt zu Ihrem Einrichtungstil passt.

### HIGHLIGHTS



#### Easy-Control Luftregelung

komfortable Luftregelung mit nur einem Hebel



#### Externer Zuluft-Anschluss möglich

für einen sicheren und effizienten Betrieb



Aufbau Variante „glatt“  
wahlweise mit oder ohne Holzfach



Modell	LEVI EASY <sup>1</sup>	LEVI EASY <sup>2</sup>	LEVI EASY <sup>3</sup>
Farbe / Ausführung	Design „horizontal“, farblich individuell gestaltbar	Design „vertikal“, farblich individuell gestaltbar	Design „glatt“, farblich individuell gestaltbar
Wirkungsgrad / Effizienz	80 % <b>A<sup>+</sup></b>	80 % <b>A<sup>+</sup></b>	80 % <b>A<sup>+</sup></b>
Leistung / Heizvermögen	8 kW, 100 m <sup>2</sup>	8 kW, 100 m <sup>2</sup>	8 kW, 100 m <sup>2</sup>
H / B / T	1810 / 760 / 440 mm	1810 / 760 / 440 mm	1810 / 760 / 440 mm
Art.-Nr.	06 018 80 11 0000	06 018 80 12 0000	06 018 80 10 0000
EAN	90 027 42 46 5292	90 027 42 46 5308	90 027 42 46 5285



# GUTE ZEIT

„Die wichtigste Zutat für einen gelungenen Schweinsbraten: Ein Holzherd! Nicht nur dass dieser eine ganz andere Wärme erzeugt, das Kochen und Backen kann man mit einem Holzherd so richtig zelebrieren. Und selbst wenn mal der Strom weg ist hat man trotzdem eine GUTE ZEIT in einer warmen Stube mit warmen Mahlzeiten und heissem Wasser.“

*Sepp, Leitung Zentrallager und Logistik Europa  
bei HAAS+SOHN Wärmedesign Salzburg*



# HERDE



## Kochen und backen mit Freude

Autarkes und natürliches Kochen, Backen und Heizen - mit den Holz- und Kohleherden von HAAS+SOHN. Ideal für Wochenendhäuser, Berghütten oder als Zweitherd zuhause für das besondere Kocherlebnis. Das Knistern des Feuers und dessen wohlige Wärme lassen Erinnerungen an Großmutter's Küche entstehen - und irgendwie schmeckts vom Holzherd einfach besser.

- + Innovative Technologien wie z.B. Easy Control Luftregelung oder Kohle-Dauerbrand Funktion
- + Ergonomie in höchster Qualität - wie Griffe und Herdstangen aus Edelstahl

Lange Lebensdauer durch:

- + robuste deutsche Qualitäts-Schamotte
- + Korrosionsschutz durch verzinkte Bleche im Innenraum
- + Korrosionsschutz durch verzinkten Aschekasten
- + Hochwertige, solide Verarbeitung
- + Emaille-Oberflächen: kratzfest, langlebig und einfach zu reinigen





## PRODUKTHIGHLIGHTS HERDE



### **Innovative Email-Oberflächentechnologie**

z.B. im Backrohr für eine einfache Reinigung. Kratzfest und langlebig.



### **Geräumiger Holz-/Kohlewagen**

ermöglicht durch die Rollenführung eine leichtgängige Benutzung. Stabil und belastbar.



### **Einfache und sichere Luftregelung**

wird mit nur einem Drehknopf gesteuert. Die klare und eindeutige Kennzeichnung der Verbrennungsphasen garantiert somit eine effiziente und saubere Verbrennung. Das spart Holz und man bekommt die maximale Wärme.



### **Hochwertige Brennraumauskleidung**

aus robuster deutscher Qualitäts-Schamotte für eine lange Lebensdauer.

### **Verbesserte Verbrennung und einfache Reinigung**

durch die neue Luftführung in der Brennkammer, die damit den CLEAN TECHNOLOGY Qualitätsstandard unterstützt.



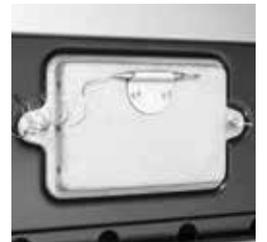
### **Individuelle Rauchrohranschlüsse**

auf der hinteren oder seitlichen Backrohrseite. Bei Vorhandensein einer Stahlplatte auch an der Oberseite möglich.



### **Absolute Wartungsfreundlichkeit**

durch den einfachen und komfortablen Zugang zur Reinigungsöffnung.



### **Stufenlos höhenverstellbar**

einfache, stufenlose Einstellung der Arbeitshöhe durch Schraubfüße. Anpassbar an jede herkömmliche Küchenzeile.





### **Easy Control Luftregelung Herd**

Mit nur einem Drehknopf werden alle drei Luftführungen - Primär-, Sekundär- und Düsenluft - ergonomisch komfortabel gesteuert. Sie profitieren von einer sauberen, Heizkosten sparenden, Verbrennung.

### **Zugregler**

Mit dem Zugregler kann bei überhöhtem Kaminzug der Zug gedrosselt werden. Ursache für überhöhten Kaminzug sind z.B. zu hoher Schornstein oder Wetterverhältnisse. Die Wärme bleibt so im Raum.

### **Außenluftanschluss**

Durch die Nutzung der Außenluft bleibt die Wohnraumluft da wo sie sein soll. Sie sparen Heizkosten und genießen einen sicheren und störungsfreien Betrieb.

### **Kohle Dauerbrand**

Durch die Gluterhaltung bei Braunkohlebriketts ist eine anhaltende Wärme von bis zu 12 Stunden möglich. Darüber hinaus kommen Sie in den Vorteil eines niedrigen Brennstoffverbrauchs.



## HSDZ 75.5-SF EASY

### Ein heisses Eisen für jede Küche!

Unser HSDZ 75.5-SF easy ist DAS Topmodell unter den Herden: Neben der von unseren Kaminöfen bekannten Easy Control Luftregelung, unserem patentierten einfachen Bediensystem mit nur einem Drehknopf, und der Kohle-Dauerbrand Funktion für bis zu 12 Stunden durchgehende Wärme hat unser HSDZ 75.5-SF easy auch einen Zugregler. Damit haben Sie immer eine perfekte Verbrennung, egal wie lange Ihr Kamin ist oder die Wetterbedingungen sind – perfekt geeignet für Almen und Berghütten!

### HIGHLIGHTS

-  **Easy-Control Luftregelung**  
komfortable Luftregelung mit nur einem Drehknopf
-  **Kohle Dauerbrand**  
für bis zu 12 Stunden durchgehendes Heizen
-  **Zugregler**  
reduziert überhöhten Kaminzug
-  **Externe Zuluft**  
für einen sicheren und effizienten Betrieb

Modell	HSDZ 75.5-SF EASY (STAHLPLATTE)	Ausführung	Backrohr rechts Rauchrohr-Anschluss rechts	Ausführung	Backrohr rechts, Rauchrohr-Anschluss rechts und oben
Wirkungsgrad	80 % 	Art.-Nr.	07 075 51 23 0000 (anthrazit) <b>1</b>	Art.-Nr.	07 075 52 23 0000 (anthrazit)
Leistung	8 kW	EAN	90 027 42 44 3542	EAN	90 027 42 44 6482
Heizvermögen	100 m <sup>2</sup>	Art.-Nr.	07 075 51 21 0000 (weiss) <b>2</b>	Art.-Nr.	07 075 52 21 0000 (weiss)
H / B / T	850-880 / 750 / 600 mm	EAN	90 027 42 44 3528	EAN	90 027 42 44 6475
	Sämtliches Zubehör auf dieser Doppelseite passend für HSDZ 75.5-SF EASY und HSDZ 75.5-SF-C EASY.	Ausführung	Backrohr links Rauchrohr-Anschluss links	Ausführung	Backrohr links, Rauchrohr-Anschluss links und oben
		Art.-Nr.	07 075 51 24 0000 (anthrazit)	Art.-Nr.	07 075 52 24 0000 (anthrazit)
		EAN	90 027 42 44 3559	EAN	90 027 42 44 6499
		Art.-Nr.	07 075 51 22 0000 (weiss)	Art.-Nr.	07 075 52 22 0000 (weiss)
		EAN	90 027 42 44 3535	EAN	90 027 42 44 7298



1



2

## HSDZ 75.5-SF-C EASY

### Stahlplatte oder Glaskeramikplatte?

Stahlplatten sind die erste Wahl für Viel-Kocher! Absolut robust verzeihen sie auch mal eine gröbere Behandlung, sind aber pflegeintensiver als eine Glaskeramikplatte - ein regelmäßiges Reinigen gefolgt von Einölen der Oberfläche verhindert Rostbildung. Ein langsames Verfärben des Stahls durch die Hitze ist dabei völlig natürlich und macht den traditionellen Charme eines Holzherdes mit Stahlplatte aus.

Für Gelegenheitsköche empfehlen wir eine Glaskeramikplatte: Diese bleibt auch bei längerer Nichtbenutzung sauber und benötigt keine Konservierungs-Maßnahmen.

Für den Anbau an Küchenmöbel ist eine Abstandsverbindung erforderlich.

Modell	HSDZ 75.5-SF-C EASY (GLASKERAMIKPLATTE)		Ausführung		Ausführung	
	Wirkungsgrad	Leistung	Art.-Nr.	Backrohr rechts Rauchrohr-Anschluss rechts	Art.-Nr.	Backrohr links Rauchrohr-Anschluss links
	80 %	8 kW	Art.-Nr.	07 075 71 23 0000 (anthrazit) <b>2</b>	Art.-Nr.	07 075 71 24 0000 (anthrazit)
			EAN	90 027 42 44 3641	EAN	90 027 42 44 3658
			Art.-Nr.	07 075 71 21 0000 (weiss) <b>1</b>	Art.-Nr.	07 075 71 22 0000 (weiss)
			EAN	90 027 42 44 3627	EAN	90 027 42 44 3634
	100 m <sup>2</sup>					
H / B / T	850-880 / 750 / 600 mm					

#### Zubehör

Art.-Nr.	07 975 00 34 0000
EAN	90 027 42 44 4068

auch geeignet für freistehende Herde!

#### Zubehör

Art.-Nr.	07 705 00 28 0000 (antr./Edelst.)
EAN	90 027 42 43 5547
Art.-Nr.	07 705 00 21 0000 (weiss/Edelst.)
EAN	90 027 42 33 1597



1



2

## HSDH 75.5

Quadratisch, praktisch, gut.

Praktische Details wie die Kohle-Dauerbrand Funktion für bis zu 12 Stunden durchgehende Wärme sowie die hochwertige Verarbeitung mit geschliffener Herdplatte, Herdstange und Backrohr-Griffstange aus Edelstahl machen unsere HSDH-Baureihe zu einer attraktiven Lösung mit hervorragendem Preis/Leistungsverhältnis. Neu: Jetzt auch auf Wunsch mit Glaskeramikplatte erhältlich!

### HIGHLIGHTS



#### Kohle Dauerbrand

für bis zu 12 Stunden durchgehendes Heizen

Modell	HSDH 75.5	Ausführung	Stahlplatte, Backrohr und Rauchrohr-Anschluss rechts	Zubehör	ABSTANDSLEISTE 5,5 CM
Wirkungsgrad	81 % <b>A<sup>+</sup></b>	Art.-Nr.	07 075 41 23 0000 (anthrazit)	Art.-Nr.	07 705 00 35 0000 (antr./Edelst.)
Leistung	7,5 kW	EAN	90 027 42 46 6237	EAN	90 027 42 41 6379
Heizvermögen	90 m <sup>2</sup>	Art.-Nr.	07 075 41 20 0000 (weiss)	Art.-Nr.	07 705 00 31 0000 (weiss/Edelst.)
H / B / T	850-870 / 750 / 600 mm	EAN	90 027 42 46 6220	EAN	90 027 42 41 6355
		<b>Ausführung</b>	<b>Stahlplatte, Backrohr und Rauchrohr-Anschluss links</b>		
		Art.-Nr.	07 075 42 23 0000 (anthrazit) <b>1</b>		
		EAN	90 027 42 46 6251		
		Art.-Nr.	07 075 42 20 0000 (weiss) <b>2</b>		
		EAN	90 027 42 46 6244		



1



2

## HSDH 75.5-C

### Stahlplatte oder Glaskeramikplatte?

Stahlplatten sind die erste Wahl für Viel-Kocher! Absolut robust verzeihen sie auch mal eine gröbere Behandlung, sind aber pflegeintensiver als eine Glaskeramikplatte - ein regelmäßiges Reinigen gefolgt von Einölen der Oberfläche verhindert Rostbildung. Ein langsames Verfärben des Stahls durch die Hitze ist dabei völlig natürlich und macht den traditionellen Charme eines Holzherdes mit Stahlplatte aus.

Für Gelegenheitsköche empfehlen wir eine Glaskeramikplatte: Diese bleibt auch bei längerer Nichtbenutzung sauber und benötigt keine Konservierungs-Maßnahmen.

Für den Anbau an Küchenmöbel ist eine Abstandsverbindung erforderlich.

Modell	HSDH 75.5-C	Ausführung	Glaskeramikplatte, Backrohr und Rauchrohr-Anschluss rechts	Zubehör	ABSTANDSLEISTE 5,5 CM
Wirkungsgrad	81 % <b>A*</b>	Art.-Nr.	07 075 43 23 0000 (anthrazit)	Art.-Nr.	07 705 00 35 0000 (antr./Edelst.)
Leistung	7,5 kW	EAN	90 027 42 46 6275	EAN	90 027 42 41 6379
Heizvermögen	90 m <sup>2</sup>	Art.-Nr.	07 075 43 20 0000 (weiss)	Art.-Nr.	07 705 00 31 0000 (weiss/Edelst.)
H / B / T	850-870 / 750 / 600 mm	EAN	90 027 42 46 6268	EAN	90 027 42 41 6355
		Ausführung	Glaskeramikplatte, Backrohr und Rauchrohr-Anschluss links		
		Art.-Nr.	07 075 44 23 0000 (anthrazit) <b>2</b>		
		EAN	90 027 42 46 6299		
		Art.-Nr.	07 075 44 20 0000 (weiss) <b>1</b>		
		EAN	90 027 42 46 6282		



# GUTE ZEIT

„GUTE ZEIT wird auch bei mir persönlich groß geschrieben - deswegen liebe ich meinen XXL-Pullover und meine extra große Teetasse. Mit diesen beiden Dingen mache ich es mir gerne so richtig gemütlich. Perfekt wird das Ganze dann mit meinem Dauerbrandofen - denn der ist im Gegenteil zu Pulli und Tasse super kompakt und passt daher problemlos in meine Wohnung.“

*Sophie, Vertriebs-Innendienst Österreich  
bei HAAS+SOHN Wärmedesign Salzburg*



# DAUERBRANDÖFEN



## Behaglich und bequem

Dauerbrandöfen von HAAS+SOHN sind behagliche Wärmespender. Sie gehören zu den traditionellsten Produkten von HAAS+SOHN. Unsere jahrzehntelange Erfahrung in diesem Produktsegment und ausgereifte Technologie machen unsere Dauerbrandöfen zu zeitgemäßen und modernen Produkten. Heizen mit Dauerbrandöfen von HAAS+SOHN bleibt so bequem und komfortabel.

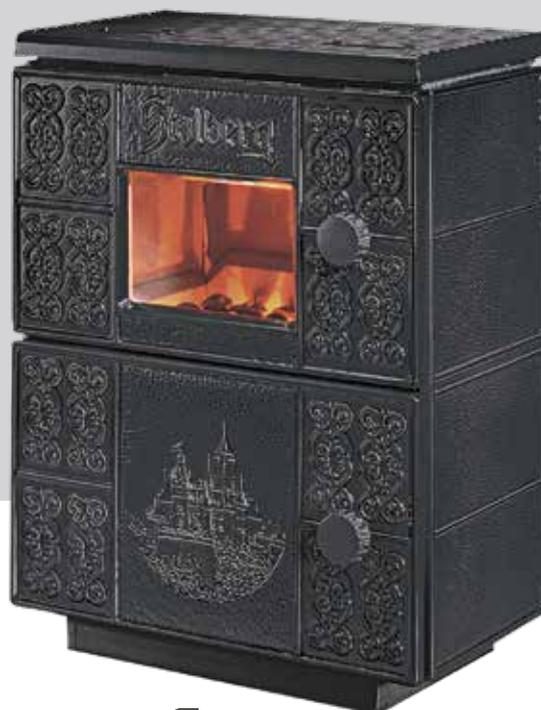
- + bequem und sicher durch ausgereifte Technologie
- + einfache Bedienung ohne Elektronik
- + einfacher Austausch bestehender Dauerbrandöfen (vorhandene Anschlüsse können genutzt werden)







1



2

## STOLBERG

### Unsere Traditions-Produkte.

Seit Jahrzehnten bewährt bringen unsere traditionellen Dauerbrand-Öfen wohlige Wärme in das Zuhause unserer Kunden. Mit unserem STOLBERG erhalten Sie ein Stück Geschichte mit historischem Kunstguss-Design aber modernem Innenleben - für viele Jahre GUTE ZEIT.

In Österreich nicht erhältlich.

### HIGHLIGHTS



#### Kohle Dauerbrand

für bis zu 12 Stunden durchgehendes Heizen



#### Automatische Luftregelung für Kohle

vollautomatischer Betrieb mit Holz und Kohle

Modell	STOLBERG 133.15 <sup>1</sup>	STOLBERG 133.15 <sup>2</sup>
Farbe / Ausführung	braun	schwarz
Leistung / Heizvermögen	7 kW, 82 m <sup>2</sup>	7 kW, 82 m <sup>2</sup>
H / B / T	770 / 560 / 390 mm	770 / 560 / 390 mm
Art.-Nr.	02 133 15 02 0000	02 133 15 03 0000
EAN	90 027 42 38 2803	90 027 42 45 7181

#### VORLEGEPLATTE

Zubehör, braun

02 130 91 02 0000

90 027 42 38 2575

#### UNTERLEGEPLATTE

Zubehör, braun

02 130 92 02 0000

90 027 42 38 2582



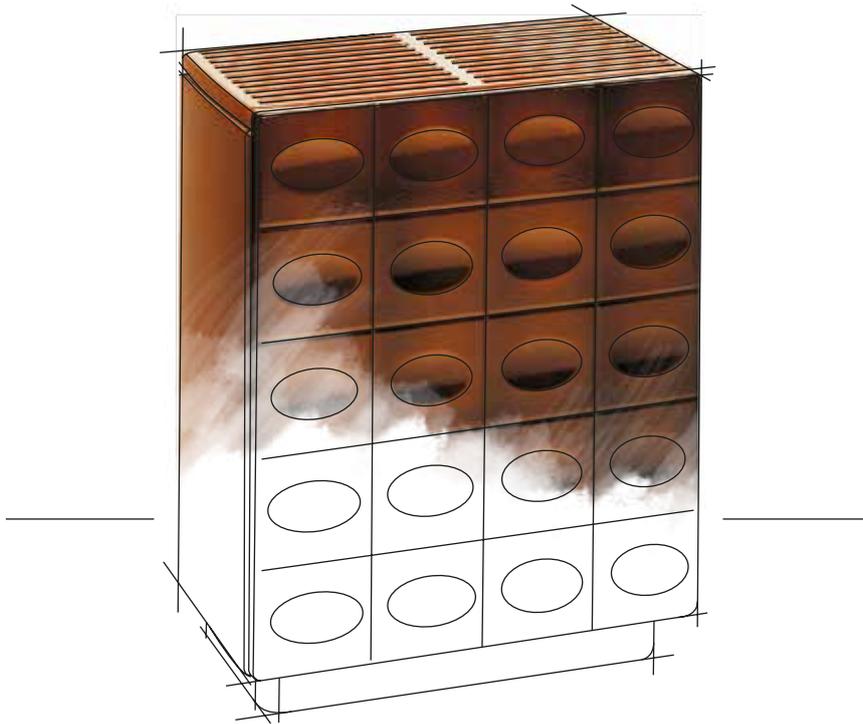
# GUTE ZEIT

„Man sieht es mir vielleicht nicht sofort an, aber am Wochenende mache ich mir gerne die Finger schmutzig: Mein Hobby sind alte Motorräder, die ich in meiner Garage wieder auf Vordermann bringe. Damit ich dabei nicht frieren muss heize ich meine Werkstatt mit einem Ölofen von HAAS+SOHN. Die sind klein, leicht, unkompliziert und daher perfekt für meine Zwecke.“

*Christian, Export Manager bei HAAS+SOHN Wärmedesign Salzburg*



# ÖLÖFEN



## Komfortabel heizen

Ölöfen von HAAS+SOHN sind beständige Wärmespender und zählen mit Abstand zu den traditionellsten Produkten von HAAS+SOHN. Sie überzeugen durch ausgereifte Technologie und jahrzehntelange Erfahrung, die wir in diesem Bereich einbringen. Elektrische Zünder und die Möglichkeit einer zentralen Ölversorgung machen das Heizen besonders komfortabel.

- + bequem und sicher durch ausgereifte Technologie
- + einfache Bedienung (ohne Elektronik)
- + einfacher Austausch bestehender Ölöfen  
(vorhandene Anschlüsse können genutzt werden)
- + Anschlussmöglichkeit an eine zentrale Ölversorgung





## CAPRI-II / APART-II

Wenn einfach Wärme gefragt ist.

Unsere Öfen sind die perfekte Wahl wenn möglichst einfach und preiswert geheizt werden soll - die ideale Lösung für Gelegenheits-Nutzer sowie für Werkstätten, Gartenhäuser oder Ähnliches!

<b>Modell</b>	<b>CAPRI-II 400.35 ZF <sup>1</sup></b>	<b>CAPRI-II 400.35 EZ ZF <sup>1</sup></b>	<b>APART-II M 401.35 <sup>2</sup></b>
Farbe / Ausführung	braun / beige	braun / beige	braun
Leistung / Heizvermögen	4 kW, 35 m <sup>2</sup> <b>D</b>	4 kW, 35 m <sup>2</sup> <b>D</b>	4 kW, 35 m <sup>2</sup> <b>D</b>
H / B / T	635 / 515 / 290 mm	635 / 515 / 290 mm	635 / 515 / 290 mm
Art.-Nr.	01 400 35 10 0000	01 400 35 11 0000	01 401 35 03 0000
EAN	90 027 42 45 7297	90 027 42 45 7280	90 027 42 45 7303
<b>Modell</b>	<b>CAPRI-II 400.50 ZF <sup>1</sup></b>	<b>CAPRI-II 400.50 EZ ZF <sup>1</sup></b>	<b>APART-II M 401.50 <sup>2</sup></b>
Farbe / Ausführung	braun / beige	braun / beige	braun
Leistung / Heizvermögen	5,5 kW, 58 m <sup>2</sup> <b>D</b>	5,5 kW, 58 m <sup>2</sup> <b>D</b>	5,5 kW, 58 m <sup>2</sup> <b>D</b>
H / B / T	710 / 560 / 320 mm	710 / 560 / 320 mm	710 / 560 / 320 mm
Art.-Nr.	01 400 50 10 0000	01 400 50 11 0000	01 401 50 03 0000
EAN	90 027 42 44 4310	90 027 42 44 4303	90 027 42 44 4334



## Zentrale Ölversorgung

Alle HAAS+SOHN-Ölöfen können an eine zentrale Ölversorgung angeschlossen werden! Lagern Sie Ihr Heizöl zentral in einem Öltank, die Versorgung von Ihrem Ölofen erfolgt durch eine Rohrleitung. Das Befüllen des Ölofens entfällt und Sie können bequem, sicher und länger heizen.



Artikel	<b>DRUCKSPEICHERAGGREGAT 330.92</b>	<b>OILPRESS-TAUCHPUMPE 280.902 ohne Druckspeicher</b>
	Fördermenge 10 L/h Förderhöhe 15 m Ansaughöhe 3 m	Fördermenge 7 L/h Förderhöhe 8 m Ansaughöhe 1,58 m
H/B/T	220/245/180	Ø 36 mm
Art.-Nr.	11 501 33 00 0000	11 501 28 00 0000
EAN	90 027 42 29 7725	90 027 42 29 7701

Artikel	<b>GERADE VERSCHRAUBUNG</b>	<b>WINKELVERSCHRAUBUNG</b>	<b>T-VERSCHRAUBUNG</b>	<b>GERADE EINSCHRAUB- VERSCHRAUBUNG</b>	<b>SCHNEIDRING</b>
Maße	8 x 8 mm	8 x 8 mm	8 x 8 x 8 mm	8 x 1/4" kegelförmig	Stahl 8 mm
Art.-Nr.	11 504 08 01 0000	11 504 08 02 0000	11 504 08 03 0000	11 504 08 05 0000	11 504 08 21 0000
EAN	90 027 42 29 7824	90 027 42 29 7855	90 027 42 29 7886	90 027 42 29 8043	90 027 42 29 8142

Artikel	<b>ÜBERWURFMUTTER</b>	<b>BLINDMUTTER</b>	<b>SCHLAUCH MIT KUPFERSTUTZEN</b>	<b>SCHLAUCH MIT KUPFERSTUTZEN</b>	<b>SCHLAUCH MIT KUPFERSTUTZEN</b>
Maße	8 mm	8 mm	8 x 500 mm	8 x 750 mm	8 x 1000 mm
Art.-Nr.	11 504 08 08 0000	11 504 08 07 0000	11 503 80 50 0000	11 503 80 75 0000	11 503 81 00 0000
EAN	90 027 42 29 8227	90 027 42 29 8197	90 027 42 29 8333	90 027 42 29 8340	90 027 42 29 8357

Artikel	<b>UMSCHALTVENTIL UV</b>	<b>SCHNELLVERSCHLUSS- VENTIL</b>	<b>KOMBIDOSE</b>	<b>DRUCKREGLER</b>	<b>FILTER</b>
Maße	8 x 8 x 8 mm	8 x 8 mm verchromt	8 x 8 mm	pA 1200 mm, WS 8 mm	8 x 8 mm
Art.-Nr.	11 505 08 10 0000	11 504 08 09 0000	11 505 08 05 0000	11 505 08 01 0000	11 505 08 02 0000
EAN	90 027 42 29 8456	90 027 42 29 8371	90 027 42 29 8449	90 027 42 29 8425	90 027 42 29 8418



## IHR INFORMATIONEN-PLUS

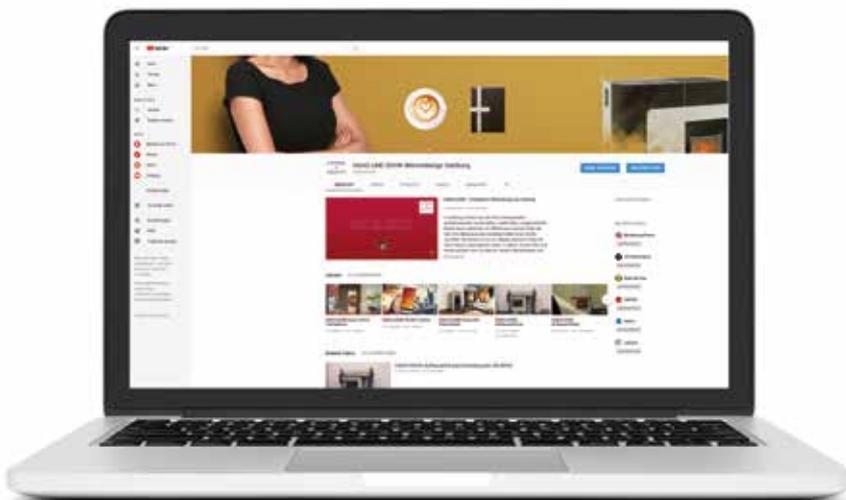
Website, Webshop, Social Media –  
bleiben Sie mit uns immer auf dem Laufenden!

Egal ob Sie nur mal kurz unser Angebot durchstöbern wollen, konkrete Fragen haben, ein Ersatzteil oder technische Unterlagen benötigen: Wir haben alles für Sie bequem online verfügbar. Neben unserem Webshop mit über 4.000 permanent erhältlichen Ersatzteilen und Accessoires finden Sie auf unserer Homepage alle relevanten Informationen zu unseren Produkten - Fotos, Varianten, Beschreibungen, technische Daten, Händlersuche, Lieferfähigkeit und mehr.

Ganz besonders wichtig: Am unteren Ende jeder Produktseite - nach der Tabelle mit den technischen Daten - finden Sie die komplette technische Dokumentation jedes Produktes als PDF zum Download bereitgestellt. Datenblätter, Prüfgutachten, Bedienungsanleitungen können Sie somit einfach, bequem und vor allem sofort erhalten.

Falls Sie darüber hinaus noch Fragen haben oder einfach regelmäßig Neuigkeiten von uns bekommen möchten: Schauen Sie doch mal auf unserer Facebook-Seite vorbei! Denn mit HAAS+SOHN haben Sie auch online garantiert eine

# GUTE ZEIT



Besuchen Sie uns auch auf Facebook und YouTube  
und bleiben Sie immer auf dem Laufenden!





# UNTERLEGPLATTEN

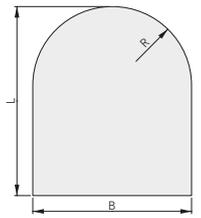
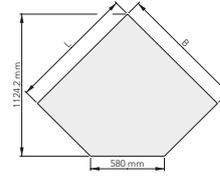
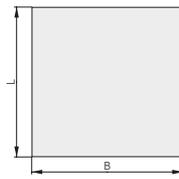
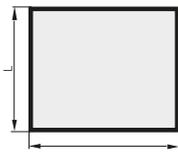
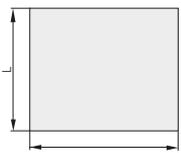


## Elegant und sicher

- + optische Aufwertung Ihres Kaminofens
- + Schutz des Bodenbelags
- + Sicherheitsglas 6 mm mit polierter Kante
- + Brandschutz bei brennbaren Böden (z.B. Holzböden)

## Dekor-Rahmen

bedruckter Rahmen mit nahtlosem Übergang. Eine handelsübliche 9 mm Gummidichtung (nicht im Lieferumfang enthalten) kann aufgeklebt werden - kein Eindringen von Schmutz und Feuchtigkeit unter die Unterlegplatte.



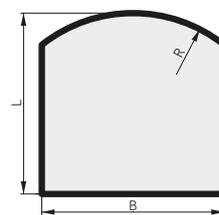
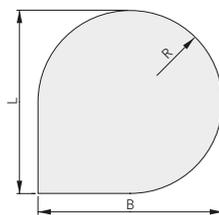
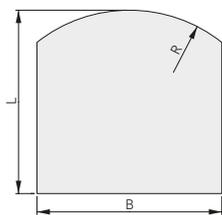
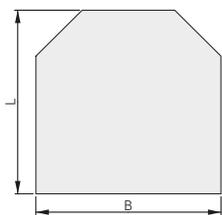
Artikel	<b>GLASPLATTE RECHTECKIG</b>
Maße	900 x 750 mm
Art.-Nr.	11 154 09 20 0000
EAN	90 027 42 37 7052

Artikel	<b>GLASPLATTE RECHTECKIG MIT DEKORRAHMEN</b>
Maße	900 x 750 mm
Art.-Nr.	11 154 09 22 0000
EAN	90 027 42 42 7634

Artikel	<b>GLASPLATTE QUADRATISCH</b>
Maße	1000 x 1000 mm
Art.-Nr.	11 154 10 20 0000
EAN	90 027 42 32 9778

Artikel	<b>GLASPLATTE MIT ABGESCHRÄGTER KANTE 45°</b>
Maße	1000 x 1000 x 580 mm
Art.-Nr.	11 155 10 20 0000
EAN	90 027 42 32 9785

Artikel	<b>GLASPLATTE QUADRATISCH MIT RUNDBOGEN</b>
Maße	1000 x 1000 / R = 580 mm
Art.-Nr.	11 159 10 20 0000
EAN	90 027 42 37 7069



Artikel	<b>GLASPLATTE MIT ABGESCHRÄGTEN ECKEN</b>
Maße	1000 x 1000 mm
Art.-Nr.	11 156 10 20 0000
EAN	90 027 42 36 3550

Artikel	<b>GLASPLATTE MIT SEGMENTBOGEN</b>
Maße	1000 x 1000 / R = 800 mm
Art.-Nr.	11 159 10 30 0000
EAN	90 027 42 39 2369

Artikel	<b>GLASPLATTE TROPFEN</b>
Maße	1000 x 1000 / R = 500 mm
Art.-Nr.	11 159 10 40 0000
EAN	90 027 42 40 1443

Artikel	<b>GLASPLATTE SEGMENTBOGEN UND DEKOR-RAHMEN</b>
Maße	1000 x 1000 / R = 800 mm
Art.-Nr.	11 159 10 32 0000
EAN	90 027 42 43 0214



**Unser Service-Team Österreich:**

Manuel Karl, Tobias Kupfner  
und Ernst Unterberger



Lange Ersatzteilversorgung  
auch für ältere Modelle



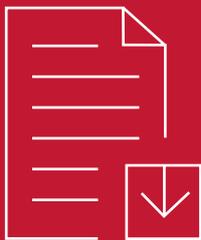
Einfache und bequeme Bestel-  
lung von Ersatzteilen und Zu-  
behör in unserem Ersatzteilshop  
unter [shop.haassohn.com](https://shop.haassohn.com)



Rasche Unterstützung durch flächendeckende Betreuung



Über 4.000 permanent verfügbar Artikel im Ersatzteil-Lager garantieren eine schnelle Lieferung



Anleitungen und Datenblätter stehen auf unserer Homepage zum Download bereit



Professionelle Umsetzung durch den werkseigenen Kundendienst – es stehen Ihnen mehr als 40 Techniker und Servicepartner für Ihr Anliegen zur Verfügung



## IHR SERVICE-PLUS

### Unser Versprechen an Sie.

Weil für uns die Beziehung zum Kunden nicht mit dem Kauf endet: Wir garantieren Ihnen beste Betreuung im Servicefall. Egal wie alt Ihr Ofen ist.

Im Falle einer Reklamation besuchen Sie bitte unsere Website und füllen Sie unser Online-Serviceanfrageformular aus – dies ermöglicht uns Ihr Anliegen rasch und unkompliziert zu bearbeiten. Sie finden das Formular auf unserer Website

[www.haassohn.com](http://www.haassohn.com)



### Einfach bequem: Unser Ersatzteil-Shop.

Sollten Sie ein Ersatzteil für Ihren HAAS+SOHN Ofen benötigen können Sie dies ganz einfach mittels unserem Online-Shop direkt bei uns bestellen - genauere Infos dazu finden Sie auf der hinteren Innenseite des Umschlags!



# TECHNISCHE DATEN

## KAMINÖFEN MIT APP

Seite	Modell										
10	ENGADIN PLUS 283.15 ENGADIN PLUS 283.15-ST	103 126	33		150 (ww.130)			121			5,8/327/12

## KAMINÖFEN EASY CONTROL

Seite	Modell										
13	ROSENHEIM EASY 297.15 ROSENHEIM EASY 297.15-ST	114 141	30	150	150	100	781	120	•		5,4/300/12
15	HILLINGTON EASY 347.15-C	187	50	150	150	100	1025	180	•	•	6,5/315/12
15	KENSINGTON EASY 347.15-C	159	50	150	150	100	820	180	•	•	6,5/315/12
15	FULHAM EASY 347.15-C	176	50	150	150	100	835	180	•	•	6,5/315/12
15	WESTMINSTER EASY 347.15-C	150	50	150	150	100	630	180	•	•	6,5/315/12
16	INZELL EASY 350.15	141	33	150	150	100	1149	132	•	•	5,4/309/14
17	SALZBURG EASY 351.15	124	33	150	150	100	1149	132	•		5,4/365/12
20	UPPSALA-III EASY 209.15-ST	278	33		150	100		132	•	•	5,6/330/12
21	UPPSALA-III EASY 209.15-C	178	33		150	100		150	•	•	5,6/330/12
21	UPPSALA-III EASY 209.15	148	33		150	100		132	•	•	5,6/330/12
23	PYRUS EASY 294.15-ST	183/201	30	150	150	100	781	105	•		5,4/300/12

## KAMINÖFEN AUTO AIR

Seite	Modell										
24	KALIUS-III 286.12-G KALIUS-III 286.12-P	128 118	30	150	150	100	1268 1078	230	•		4,7/290/12
25	KALIUS-II-RLU 291.12-G KALIUS-II-RLU 291.12-P	128 117	30	150	150	100	1268 1078	230	•		2,8/326/12
27	i-2100	217/234	33	150	150	100	995	132	•		6,8/295/12

## WASSERFÜHRENDE KAMINÖFEN

Seite	Modell										
30	AQUA RIVA EASY 345.15-ST	180	33		150	100		167	•	•	7/266/12
31	AQUA TRENTO EASY 346.15-ST AQUA TRENTO EASY 346.15-C	185 171	33	150	150	100		167	•	•	7,0/266/12

## PELLETÖFEN

Seite	Modell								
38	HSP 2.17 PREMIUM-III	95	17	0,5-1,9	80		40	270	5,7/198/11
39	HSP 6 PALLAZZA-III 519.08	99	17	0,5-1,9	80		60	175	5,6/206/11
39	HSP 6 PALLAZZA-III 520.08-RLU-PGI	125	17	0,5-1,9	80		60	175	5,6/206/11
40	HSP 6 PREMIUM 521.08	112	17	0,5-1,9	80		60	175	5,6/206/11
41	HSP 6 PREMIUM 539.08 GRANDE	125	32	0,5-1,9	80		60	215	5,6/206/11
42	HSP 6 HELENA 465.32-C RLU	163	32	0,5-1,9	80		60	215	5,6/206/11
43	HSP 6 HELENA 465.32 RLU	120	32	0,5-1,9	80		60	215	5,6/206/11
44	HSP 7 DIANA 450.08	121	12	0,5-1,9	80		60	230	5,6/197/12
45	HSP 7 DIANA PLUS 451.08 RLU	123	17	0,5-1,9	80		60	230	5,6/197/12
46	HSP 8 LUCCA-II-RLU 442.08-ST	142	32	0,5-1,9	80	80	60	178	5,8/201/11

## WASSERFÜHRENDE PELLETÖFEN

Seite	Modell								
50	HSP 6 WT	176	30	0,6-2,2	80		60	224	6,1/148/12

## KAMINBAUSÄTZE

Seite	Modell										
56	LEVI EASY	279	50	150	150	100	1490	267	•	•	6,5/315/12

## HERDE

Seite	Modell												
62	HSDZ 75.5-SF EASY	137			120		690 <sup>1</sup>	125	110	270/330/415		•	8,8/250/12
63	HSDZ 75.5-SF-C EASY	124	40	120	-	60	690 <sup>1</sup>	125	110	270/330/415		•	8,8/250/12
64	HSDH 75.5	125			120		690 <sup>1</sup>	125	110	270/330/410		•	7,9/240/12
65	HSDH 75.5-C	112	40	120	-		690 <sup>1</sup>	125	110	270/330/410		•	7,9/240/12

## DAUERBRANDÖFEN

Seite	Modell							
69	STOLBERG 133.15	157	33	120	655	•	•	8,1/340/12

<sup>1</sup> höhenverstellbar von 690 - 710 / 720 mm

Alle Angaben vorbehaltlich aller Maß-, Konstruktions- und Designänderungen sowie vorbehaltlich Satz- und Druckfehler.

# ÖLÖFEN

Seite	Modell								
72	CAPRI-II 400.35 ZF	22	8,0	0,17/0,45	120	495			2,9/279/19
72	CAPRI-II 400.35 EZ ZF	23	8,0	0,17/0,45	120	495	•		2,9/279/19
72	CAPRI-II 400.50 ZF	27	10,0	0,24/0,69	120	570			3,7/335/16
72	CAPRI-II 400.50 EZ ZF	28	10,0	0,24/0,69	120	570	•		3,7/335/16
72	APART-II M 401.35	22	8,0	0,17/0,45	120	495			2,9/279/19
72	APART-II M 401.50	27	10,0	0,24/0,75	120	570			3,7/335/16

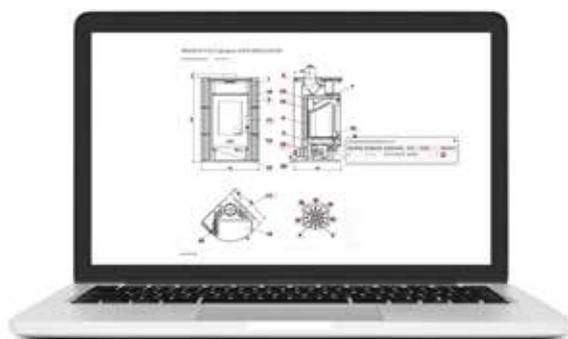
## ZEICHENERKLÄRUNG

	Rauchrohranschluss hinten (bei Herden auch seitlich): Ø in mm		Höhe bis Mitte Rohrstützen in mm		Backrohr H/B/T in mm
	Rauchrohranschluss oben: Ø in mm		Tiefe bis Mitte Rohrstützen (vertikal) in mm		Elektrische Zündung
	Anschluss für externe Zuluft: Ø in mm		Maß bis Mitte Rohrstützen seitlich in mm (Herde)		Abgas-Triplewert g/s/°C/Pa
	Gewicht in kg		Maß bis Mitte Rohrstützen hinten in mm (Herde)		Tankinhalt in Liter oder kg
	Scheitholzlänge in cm		Alternativ-Brennstoff Braunkohlebriketts		Verbrauch in Liter/h oder kg/h bei Teillast/Nennlast
	Alternativ-Brennstoff Holzbriketts				

Heizvermögen: Die angegebenen Flächen basieren auf der aktuellen DIN-Norm 18 893 (1987) und beruhen auf dem Heizbedarf eines modernen Niedrig-Energiehauses mit Standard-Raumhöhe 2,5 m (0,4 kWh/m<sup>2</sup>). Bitte beachten Sie dass der Heizbedarf eines Raumes von einer Vielzahl an Faktoren abhängig ist (Größe, Raumhöhe, Alter und Zustand von Mauerwerk und Isolierung, Größe der Fensterflächen, Orientierung etc.) und daher stark variieren kann.



# ERSATZTEILSHOP



## Der perfekte Service für Ihren Ofen

Einfache und bequeme Bestellung von Ersatzteilen und Zubehör  
in unserem Ersatzteilshop unter

**[shop.haassohn.com](http://shop.haassohn.com)**

- + über 4.000 verschiedene Artikel erhältlich
- + Lagerstandanzeige mittels Ampelsystem
- + Einfache Identifizierung von Ersatzteilen  
mittels technischer Zeichnungen
- + Lieferung von Lagerware innerhalb 48 Stunden  
in Deutschland und Österreich
- + Bestellungen 24/7 vom PC oder Smartphone aus möglich
- + so einfach und bequem war die Ersatzteilbestellung noch nie





# GUTE ZEIT

COLLECTION 2019/20

  
HAAS+SOHN OFENTECHNIK GMBH

Zur Dornheck 8  
35764 Sinn-Fleisbach  
DEUTSCHLAND

Tel: +49 2772 / 5010-0  
Fax: +49 2772 / 5010-99

[info@haassohn.com](mailto:info@haassohn.com)  
[www.haassohn.com](http://www.haassohn.com)

Ihr HAAS+SOHN Vertriebspartner:

PREMIUM

